

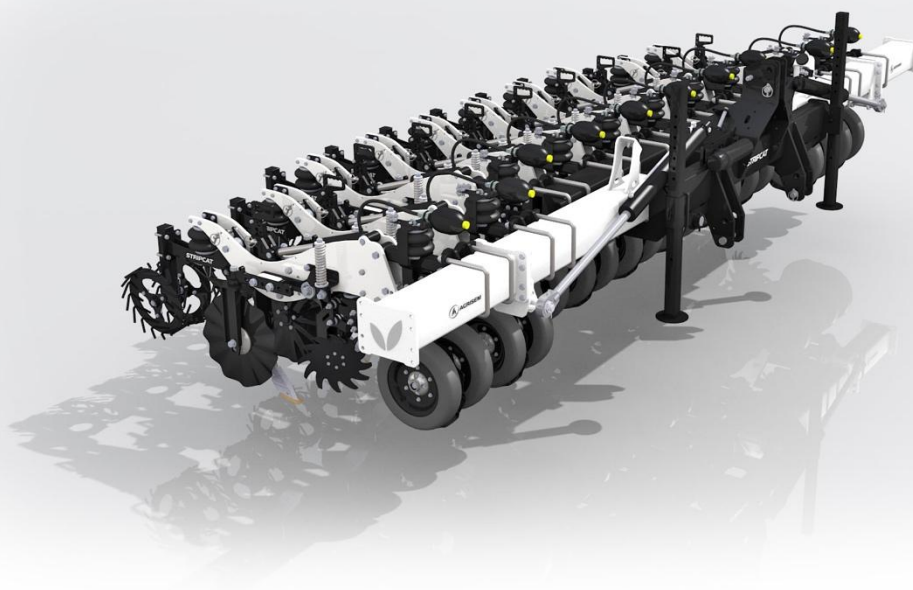
(překlad originálního návodu)

--	--	--	--	--	--	--

Výrobní číslo

STRIPCAT

Stroje s pevným a sklopným rámem



STRIPCAT rychlý začátek

Příprava traktoru

1. Zkontrolujte tlak v pneumatikách.
 - Tlak musí být na obou stranách traktoru, shodný (platí pro přední i zadní nápravu).
2. Seřídte délku spodních ramen.
 - Nastavte délku spodních ramen tak, aby se závěs nacházel ve vodorovné poloze. Ramena musí být nastavena tak, aby na zvedacích válcích při práci zůstávalo viditelných alespoň 30 mm chromované části.
3. Seřídte boční vůli ramen.
 - Transportní poloha: pevná.
 - Pracovní poloha: pevná.
4. Zkontrolujte 3^í bod závěsu.
 - Spojení mezi 3^{ím} bodem traktoru a strojem musí být provedeno pomocí koulí a ne pomocí automatického závěsu.

Připojení

5. Připojte nejdříve spodní ramena.
6. Připojte třetí bod.
7. Ujistěte se, že se mezi strojem a traktorem nenacházejí žádné překážky.
 - Nikdy nesmí dojít ke kontaktu mezi strojem a traktorem.
 - Při zvedání a spouštění stroje do pracovní polohy nesmí nikdy dojít ke kontaktu mezi spodními rameny, nebo třetím bodem a mezi připojeným náradím.
8. Připojte hydraulické hadice.
9. Připojte hydraulickou hadici.

Seřízení

10. Stroj musí pracovat při požadované rychlosti a hloubce práce vždy ve vodorovné poloze.
11. Seřízení jednotek.
 - Nastavte pracovní hloubku a vodorovně jednotku vyrovnejte.
 - Nastavte všechny komponenty tak, aby bylo dosaženo dobrého vodorovného - paralelogramového vyrovnání a dokonalého zpracování půdy.

Údržba

12. Provádějte na stroji údržbu jako na jakémkoli jiném zemědělském zařízení, dodržujte doporučení uvedená v návodu.

ÚVOD

1	Všeobecné informace	5
1.1	Návod	5
1.2	Vysvětlení symbolů	5
1.3	Směrnice	5
1.4	Identifikace Vašeho stroje	5
1.5	Doprovodná dokumentace	5
2	Bezpečnostní pokyny a pravidla	6
2.1	Bezpečnostní pokyny	6

POUŽITÍ

3	Popis stroje	10
3.1	Celkový pohled	10
3.2	Technické údaje	11
3.3	Rozměry a hmotnosti	11
3.4	Závěs	12
3.5	Rámy	12
3.6	Výbava	12
3.7	Osvětlení (standardní)	14
3.8	Ovládací jednotka pneumatického systému	14
4	Příprava traktoru	14
4.1	Požadovaný výkon	14
4.2	Kola traktoru	14
4.3	Zatížení	14
4.4	Seřízení spodních ramen	15
4.5	Poloha stabilizátorů	16
4.6	Třetí bod	16
5	Připojení a odpojení	17
5.1	Připojení stroje k traktoru	17
5.2	Odpojení stroje od traktoru	18
6	Příprava stroje pro práci	19
6.1	Poloha nastavovacích bodů	19
7	Hydraulický okruh	20
7.1	Požadované hydraulické řídicí ventily	20
7.2	Hydraulický tlak	20
7.3	Hydraulické rychlospojky	20

8	Pneumatický okruh	20
8.1	Přívod vzduchu	20
8.2	Pneumatická jednotka	21
8.3	Pneumatický tlak	21

9	Přestavení mezi přepravní a pracovní polohou	21
----------	---	-----------

9.1	Přestavení do přepravní polohy	21
9.2	Přestavení do pracovní polohy	22
9.3	Jízda po veřejných komunikacích	22

10	Nastavení pro práci	23
-----------	----------------------------	-----------

10.1	Nastavení sklonu	23
10.2	Ovládací jednotka pneumatického systému	23
10.3	Nastavení paralelogramu	24
10.4	Nastavení výšky čistícího disku	24
10.5	Nastavení hloubky podrývacího tělesa	26
10.6	Nastavení kultru	26
10.7	Nastavení přítlačného válce	28
10.8	Bezpečnostní systémy	29
10.9	Práce na poli	30
10.10	Nastavení pracovní hloubky	31

ÚDRŽBA

11	Ochrana životního prostředí	34
-----------	------------------------------------	-----------

11.1	Půdní kontaminace	34
11.2	Ojeté pneumatiky	34

12	Čištění	34
-----------	----------------	-----------

13	Kontroly	34
-----------	-----------------	-----------

13.1	Kontrola hydraulického systému	34
13.2	Mazání stroje	36

14	Náhradní díly	37
-----------	----------------------	-----------

14.1	Údržba disků a příslušenství	37
14.2	Utahovací momenty	37
14.3	Pokyny pro skladování	38
14.4	Znovuvedení do provozu a dodatečné kontroly	38

15	Návod k použití specifického rámu a Lift assistu	39
-----------	---	-----------

15.1	Nářadí	40
15.2	Specifický široký nesený rám	42
15.3	Lift assist	45
15.4	Průvodce upevněním a montáží	48

ÚVOD

1 Všeobecné informace

1.1 Návod

Tento návod tvoří nedílnou součást stroje a v případě prodeje musí být předán v souladu s platnou legislativou spolu se strojem novému uživateli.

- Pozorně si přečtěte návod tak, abyste porozuměli veškerým uvedeným informacím. Pomůže Vám to zajistit bezpečný provoz a údržbu stroje. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto návodu.

1.2 Vysvětlení symbolů



UPOZORNĚNÍ:

Nebezpečí zranění.

Nebezpečí poškození stroje nebo okolních předmětů.



NEBEZPEČÍ:

Nebezpečí zasažení elektrickým proudem.



DŮLEŽITÉ:

Užitečná informace.

1.3 Směrnice

1.3.1 štítek CE

Označení CE dokladuje, že stroj popsáný v tomto návodu je ve shodě s následujícími směrnici:

- Směrnice o strojních zařízeních (směrnice 2006/42/EC).

1.4 Identifikace Vašeho stroje

1.4.1 Výrobní štítek

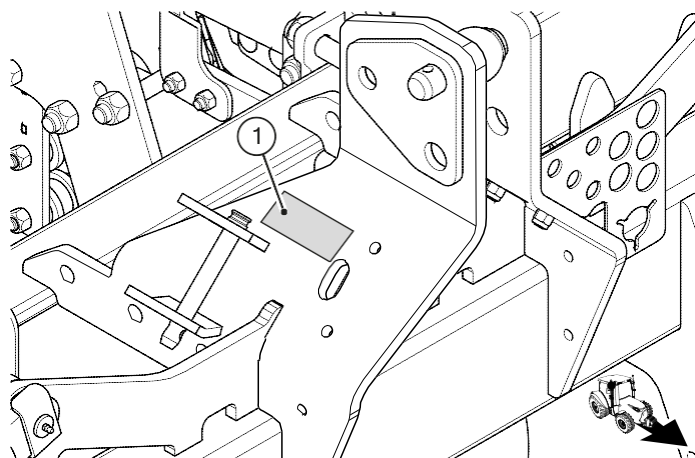
Výrobní štítek obsahuje následující informace:



Popis

- výrobní číslo stroje
- model stroje
- adresa výrobce a země původu
- jméno výrobce
- rok a měsíc výroby
- hmotnost

1.4.2 Umístění výrobního štítku



Popis

- výrobní štítek

1.4.3 Identifikace Vašeho stroje

Níže prosím vyplňte datum zakoupení, model a výrobní číslo Vašeho stroje (viz výrobní štítek). Tyto informace budou požadovány při objednávce náhradních dílů nebo servisu.

Pro aktivaci záruky prosím vyplňte a zašlete zpět registrační formulář (4 části).

Datum zakoupení:

Model:

Výrobní číslo:

Tel. číslo Vašeho prodejce:

1.5 Doprovodná dokumentace

- 1 návod na obsluhu a údržbu

2 Bezpečnostní pokyny a pravidla

2.1 Bezpečnostní pokyny

2.1.1 Všeobecné pokyny



UPOZORNĚNÍ:

Nebezpeční zranění během provozu, údržby nebo opravy stroje může být omezeno dodržováním bezpečnostních pokynů a preventivních opatření popsanych v tomto návodu

- Můžou být prováděny pouze operace a činnosti popsané v tomto návodu. Výrobce nemůže předvídat všechny možné nebezpečné situace. Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a na stroji tedy nejsou konečné.
- Uživatel je během používání stroje vždy zodpovědný za možná rizika hrozící jak jemu samotnému, tak stroji i dalším osobám.



UPOZORNĚNÍ:

Nedodržování bezpečnostních pokynů a pokynů týkajících se údržby a oprav Vašeho stroje může vést k vážným, dokonce smrtelným nehodám.

2.1.2 Proškolení obsluhy

- Stroj může být používán, servisován a opravován pouze pracovníky, kteří byli dobře seznámeni s jeho specifickými vlastnostmi a s odpovídajícím bezpečnostními předpisy.
- Před použitím stroje se seznámte se všemi ovládacími prvky a s jeho správnou činností.

2.1.3 Připojení a odpojení stroje

- Pokud je přítomna pouze obsluha traktoru, za připojení a odpojení stroje od traktoru je odpovědný sám řidič. Použijte vnější ovládání pro zvedání/spouštění zadních ramen.
- Ujistěte se, že se mezi traktor a stroj ani do jejich blízkosti nemohou dostat v době připojování a odpojování stroje žádné osoby.
- Před vystoupením z kabiny pro připojení nebo odpojení stroje nejprve zajistěte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky.
- Před připojením stroje se ujistěte, že se na závěsech, čepech ani koulích nenacházejí žádné znaky opotřebení či počínající praskliny. Zároveň se ujistěte, že jsou spojovací prvky kompatibilní s Vaším traktorem.
- Před připojením nebo odpojením hydraulických hadic odtlakujte hydraulický okruh.
- Připojte nebo odpojte elektrické vedení.
- Před odpojením stroj zcela spusťte stroj na zem. Ujistěte se, že je podklad rovný a dostatečně pevný, aby byl stroj během skladování naprosto stabilní.

- Abyste předešli nebezpečí zranění nebo škod, zkontrolujte po položení stroje na zem správnou stabilitu stroje.

2.1.4 Hydraulický okruh a rychlospojky



UPOZORNĚNÍ:

Olej v hydraulickém okruhu je pod vysokým tlakem.

- V případě úniku hydraulického oleje se vyhněte jakémukoli přímému kontaktu s ním. Olej unikající pod vysokým tlakem se může dostat do kůže a způsobit vážná zranění. **V případě, že k takovému zranění došlo, se ihned obraťte na lékaře.**
- Dodržujte pořadí připojení hydraulických rychlospojek. Ujistěte se, že rychlospojky na traktoru jsou správně horizontálně nebo vertikálně umístěny.
- Před připojením hydraulického okruhu nejprve očistěte rychlospojky na traktoru a stroji a zkontrolujte, že v traktoru ani na stroji není v hydraulickém okruhu žádný tlak.
- Poškozené nebo opotřebované hydraulické hadice vyměňte, přičemž dodržte jejich technické specifikace a rozměry.
- Pro veškeré činnosti prováděné na hydraulickém systému položte stroj na zem, odtlakujte hydraulický okruh, vypněte motor traktoru a pohněte hydraulickými ventily.

2.1.5 Pneumatický okruh a rychlospojky

- Dodržujte pořadí připojení pneumatických rychlospojek.
- Před připojením hydraulického okruhu nejprve očistěte rychlospojky na traktoru a stroji a zkontrolujte, že v traktoru ani na stroji není v okruhu žádný tlak.
- Poškozené nebo opotřebované pneumatické hadice vyměňte, přičemž dodržte jejich technické specifikace a rozměry.
- Pro veškeré činnosti prováděné na pneumatickém systému položte stroj na zem a odtlakujte pneumatický okruh.

2.1.6 Použití stroje

- Tento stroj je určen výhradně pro standardní zemědělskou práci. Jakékoli jiné použití je považováno za použití v rozporu s běžným použitím a je tedy zakázáno.
- Nepokoušejte se nastavit stroj, je-li v prohybu.
- Nevstupujte se do prostoru, v kterém se otáčejí jakékoli součásti stroje.
- Používejte oděv a pomůcky osobní ochrany vhodné pro vykonávanou činnost (silné kožené rukavice, ochrannou obuv, ochranné brýle ...).
- Ostatní osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti od stroje.
- Neprovádějte žádné nastavování, aniž byste nejprve neporozuměli činnostem, které při něm mají být prováděny.
- Pro činnosti používejte vhodné nástroje nebo vybavení.
- Stroj i jeho ovládací prvky používejte správným způsobem. Nenechte se strojem pracovat neproškolené osoby.

Návod na obsluhu a údržbu Stripcat

2.1.8 Údržba

- Nepoužívejte stabilizátory v příliš prodloužené poloze, vyhněte se tak možnému nebezpečí náhodného vyšroubování.
- Pokud je stroj obsluhován jedním člověkem, musí tato osoba sedět v kabině na místě řidiče. Během práce je zakázáno stát nebo jezdit na stroji.
- Pokud zaznamenáte neobvyklé varovné signály nebo vibrace, okamžitě zastavte stroj. Před opětovným započetím práce nejprve identifikujte a odstraňte příčinu.



UPOZORNĚNÍ:

Pokud je stroj vybaven hydraulickým sklopným mechanismem, ovládejte jej pouze z kabiny traktoru. Ujistěte se, že se v prostoru sklápění bočních sekcí nebo zadního příslušenství nenachází žádné osoby.

2.1.7 Přeprava po veřejných komunikacích

- Stroj musí být vždy převážen v souladu s příslušnými nařízeními a vyhláškami vztahujícími se k prevenci dopravních nehod, bezpečnosti na pozemních komunikacích a prevenci pracovních úrazů.
- Před přepravou stroje se ujistěte, že upevňovací šrouby kol a zajišťující čepy stroje (pokud je jimi stroj vybaven) jsou bezpečně zajištěny. Zkontrolujte tlak v pneumatikách a jejich celkový stav:
-Je-li v pneumatikách nízký tlak, jsou-li pneumatiky poškozené nebo jsou-li poškozené ráfky, nejezděte po veřejných komunikacích.
- Během přepravy používejte veškerá dopravní osvětlení a signalizační zařízení požadovaná zákonnými ustanoveními platnými v zemi, kde je stroj dopravován. V případě potřeby je možné tato zařízení během práci na poli sejmut a vyhnout se tak jejich poškození.
- Za zajištění shody s příslušnými zákonnými ustanoveními a za sledování jejich změn je zodpovědný uživatel.
- Pravidelně kontrolujte stav a uchycení závěsných čepů. V případě jejich opotřebení je vyměňte. Znamky opotřebení mohou vykazovat též koule na traktoru. V takovém případě je rovněž vyměňte za nové.
- Jezděte přiměřenou rychlostí a dodržujte platnou legislativu tak, abyste měli příslušenství vždy pod kontrolou. Buďte obzvláště opatrní na hrbolatém či svažitém terénu. Před klesáním nejprve zařaďte pomalý převodový stupeň.
- Traktor používaný pro přepravu stroje po veřejné komunikaci musí mít stejnou hmotnost a stejný výkon jako traktor používaný pro práci na poli.
- Neprovádějte se soupravou žádné pohyby, pokud se v blízkosti stroje nebo traktoru nacházejí osoby.
- U strojů vybavených sklopným mechanismem pro přepravu se vždy ujistěte, že se při sklápění sekcí nenacházejí v nebezpečném prostoru žádné osoby.
- Při řízení, především v zatáčkách a v úzkých úsecích, používejte zdravý rozum.
- Před opuštěním traktoru proveďte veškerá požadovaná opatření. Zajistěte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky.
- Při jízdě po veřejných komunikacích je striktně zakázáno jezdit na stroji nebo mezi strojem a traktorem.

- Údržbu je třeba provádět v čistém, suchém, dobře větraném a dobře osvětleném prostoru.
- Pokud je třeba pracovat na stroji ve zdvižené poloze nebo pokud je třeba stroj zvednout kvůli odmontování nějakého prvku, podepřete jej vhodnými a dostatečně silnými podpěrami.
- Pro opravu částí pod tlakem nebo tahem (akumulátory, pružiny atd.) - použijte speciální postupy a vybavení. Tyto opravy smí být provedeny pouze kvalifikovanými pracovníky.
- Po dokončení práce se ujistěte, že bylo odstraněno veškeré použité vybavení a nástroje.
- Pravidelně kontrolujte šrouby kol a jejich úchytné matice z hlediska opotřebení a správného zajištění.
- Vždy používejte originální náhradní díly, protože pouze tyto splňují technické specifikace požadované výrobcem.

2.1.9 Nakládání a vykládání

- Nakládání a vykládání stroje pomocí traktoru
- Před naložením na vozidlo stroj odpojte z traktoru.
- Při nakládání nebo vykládání stroje je třeba použít další osobu, která bude řídit manipulaci se strojem.
- Připojte, popř. odpojte bezpečnostní prvky používané během dopravy.
- Nakládání a vykládání stroje pomocí jeřábu



UPOZORNĚNÍ:

Zvedací zařízení připojujte pouze pomocí vhodných upínacích pomůcek a do příslušných upínacích bodů. Nikdy nestůjte pod zavěšeným nebo nezabezpečeným nákladem.

Návod na obsluhu a údržbu Stripcat

2.1.10 Bezpečnostní samolepící štítky



UPOZORNĚNÍ:

Při mytí stroje dávejte pozor, aby nedošlo k poškození bezpečnostních štítků.

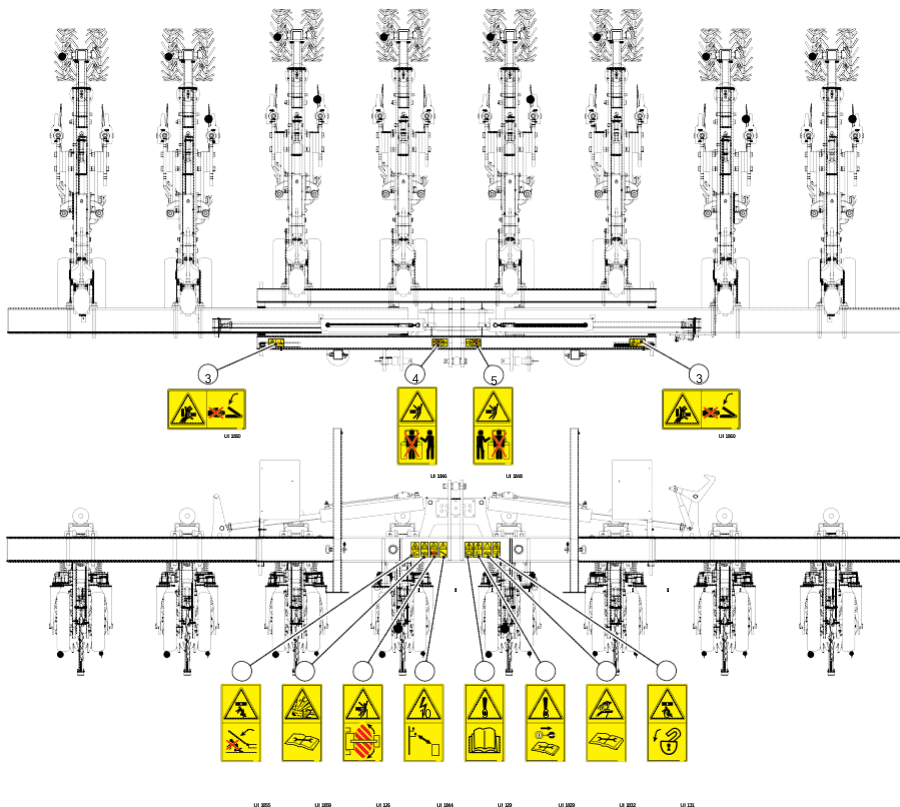
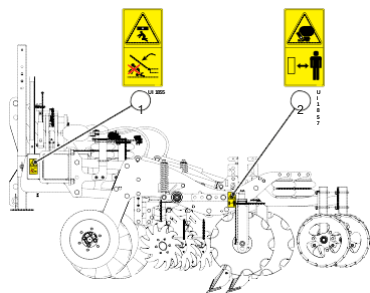
Umístění bezpečnostních samolepících štítků:

Na obr. 8-řádkový sklopný STRIPCAT s non-stop hydraulickým bezpečnostním systémem.



DŮLEŽITÉ:

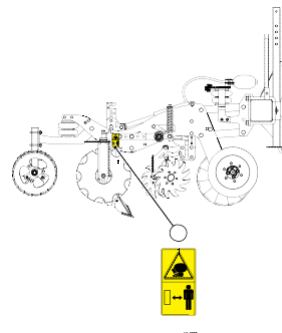
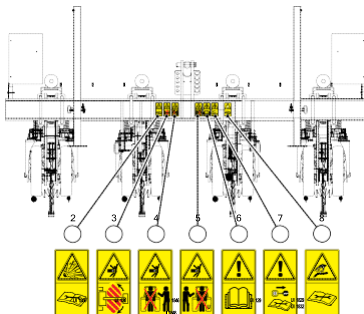
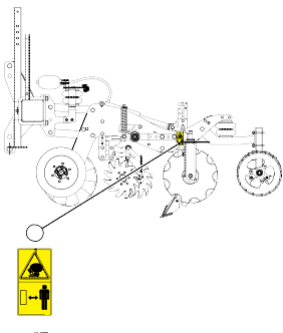
Poškozené nebo chybějící štítky vyměňte za nové.



Popis samolepících štítků

- | | |
|--|---|
| 1 "prostor sklápění" | 7 "únik hydraulického oleje" |
| 2 "nebezpečí rozdrcení nohou" | 8 "zastavte motor a vyjměte klíček" |
| 3 "nebezpečí rozdrcení, nebo poranění" | 9 "pročtěte si návod na obsluhu a údržbu" |
| 4 "stůjte mimo pracovní prostor po pravé straně" | 10 "nepracujte v blízkosti elektrického vedení" |
| 5 "stůjte mimo pracovní prostor po levé straně" | 11 "prostor natáčení" |
| 6 "zajišťovací mechanismus" | 12 "prostor možného výbuchu akumulátoru" |

Na obr. 4-řádkový sklopný STRIPCAT s non-stop hydraulickým bezpečnostním systémem.



Popis samolepících štítků

- | | |
|--|---|
| 1 "nebezpečí rozdrcení nohou" | 5 "stůjte mimo pracovní prostor po levé straně" |
| 2 "prostor možného výbuchu akumulátoru" | 6 "pročtěte si návod na obsluhu a údržbu" |
| 3 "prostor natáčení" | 7 "zastavte motor a vyjměte klíček" |
| 4 "stůjte mimo pracovní prostor po pravé straně" | 8 "únik hydraulického oleje" |

Návod na obsluhu a údržbu Stripcat

Vysvětlení samolepících štítků

štítek	popis
	Během sklápění udržujte bezpečnou vzdálenost Během sklápění dodržujte bezpečnou vzdálenost od pohybujících se částí.
	Nebezpečí rozdrcení nohou Dodržujte bezpečnou vzdálenost od všech pohybujících se částí.
	Nebezpečí rozdrcení Nikdy nepracujte v prostoru, v kterém existuje nebezpečí rozdrcení pohybujícími se částmi stroje.
	Stůjte mimo pracovní prostor po levé straně Při používání dálkového ovládání vždy stůjte mimo pracovní prostor tříbodového závěsu.
	Stůjte mimo pracovní prostor po pravé straně Při používání dálkového ovládání vždy stůjte mimo pracovní prostor tříbodového závěsu.
	Zajišťovací mechanismus Před začátkem práce v nebezpečném prostoru nejprve nainstalujte zajišťovací mechanismus.
	Únik hydraulického oleje Při provádění údržbových prací postupujte podle pokynů uvedených v návodu na obsluhu a údržbu.

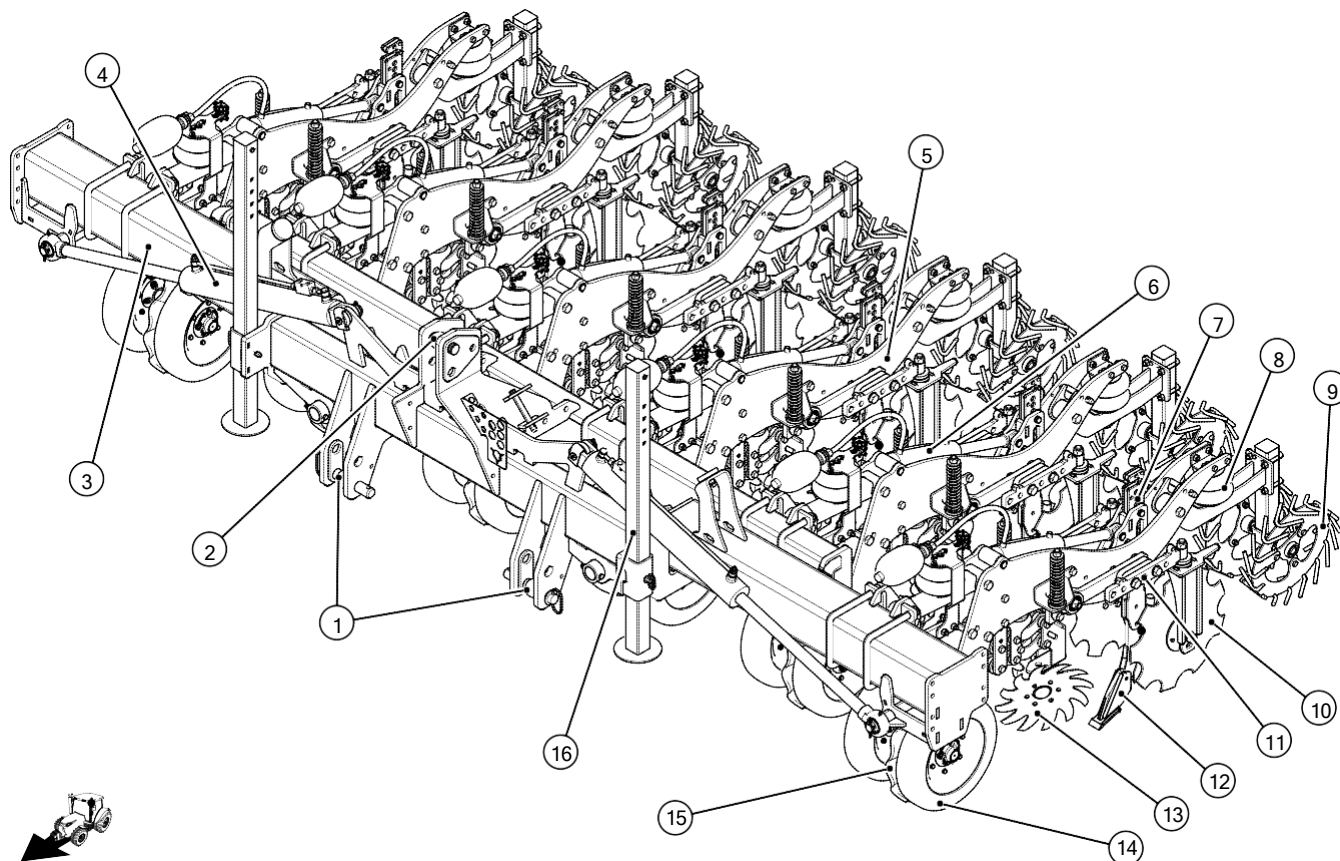
štítek	popis
	Zastavte motor a vyjměte klíček Před začátkem údržby nebo opravy stroje nejprve zastavte motor a vyjměte klíče ze spínací skříňky.
	Pročtěte si návod na obsluhu a údržbu Před uvedením stroje do chodu si přečtěte návod na obsluhu a údržbu a bezpečnostní pokyny. Dodržujte je po celou dobu práce se strojem.
	Nepracujte v blízkosti elektrického vedení Dodržujte bezpečnou vzdálenost od vysokonapěťových elektrických vedení.
	Prostor natáčení Stůjte mimo prostor možného natočení stroje.
	Prostor možného výbuchu akumulátoru Hydraulický akumulátor obsahuje plyn a olej pod tlakem. Pro jeho vyjmutí nebo opravu postupujte podle pokynů uvedených v návodu na obsluhu a údržbu.

POUŽITÍ

3 Popis stroje

3.1 Celkový pohled

Na obr. 6-řádkový sklopný Stripcat s non-stop hydraulickým bezpečnostním systémem



Popis

- 1 spodní závěsné čep
- 2 horní závěsný čep
- 3 rám
- 4 hydraulický válec sklápění
- 5 paralelogram
- 6 hydraulický válec
- 7 nastavení pracovní hloubky
- 8 pneumatický systém pro nastavení hloubky

- 9 zadní prutový přítlačný válec
- 10 koltr
- 11 nastavení úhlu a šířky
- 12 podrývací těleso
- 13 čistící disk
- 14 vodící kola
- 15 prořezávací disk

3.2 Technické údaje

část	Standardní výbava	Volitelná výbava
závěs	· tříbodový závěs kat. III	
rám	· profil - jechl 180x180 mm	
pracovní šířka	· rozestup jednotek: 750 mm · pevný rám: 3.00 m (4 jednotky) · sklopný rám: 4.50 m (6 jednotek) 6.00 m (8 jednotek)	
disky	· prořezávací disk (Ø 460 mm). Koltr (Ø 460 mm) · mechanicky nastavitelné čistící kolo	plovoucí pneumaticky ovládané čistící kolo
podrývací těleso	· standardní podrývací těleso s 3 otvory pro výškové nastavení	
bezpečnostní zařízení	· Mechanické	hydraulické non-stop
osvětlení	· sada osvětlení	
ostatní	· podpěrné odstavné nohy	

Pro jinou sestavu nebo volitelnou výbavu se spojte s Vaším prodejcem.

3.3 Rozměry a hmotnosti



DŮLEŽITÉ:

Uvedené rozměry a hmotnosti jsou pouze informační; mohou se lišit dle výbavy stroje.

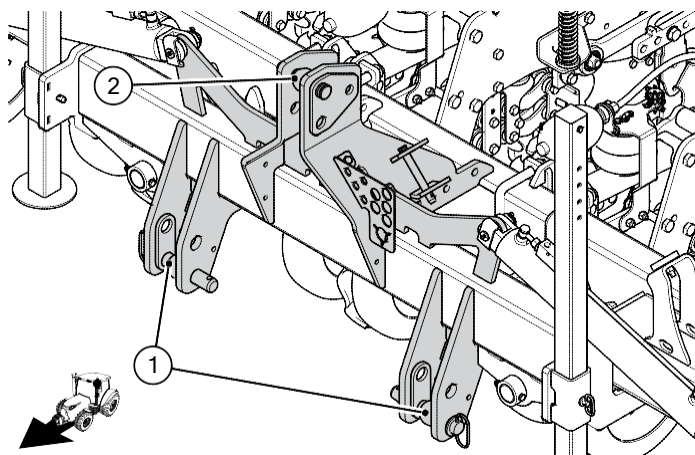


DŮLEŽITÉ:

Po použití stroje se jeho hmotnost může zvýšit z důvodu nabalení zeminy nebo rostlinných zbytků.

rozestup jednotek (mm)	počet jednotek	pracovní šířka (m)	přepravní šířka (m)	hmotnost (kg)	
				bez volitelné výbavy	s volitelnou výbavou
750	4	3.00	3.00	1,220	1,300
	6	4.50		2,180	2,300
	8	6.00		2,690	2,850

3.4 Závěs



Popis

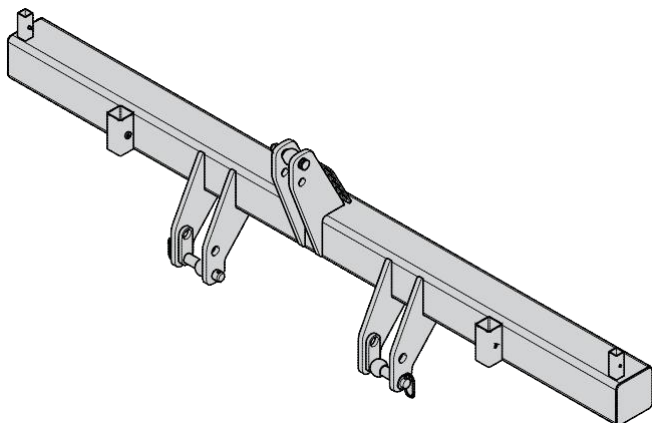
- 1 spodní závěs
- 2 horní závěs

Závěs se skládá z následujících částí:

- spodní závěsné body (1) kat.III
- horní závěs (2) pro třetí bod

3.5 Rámy

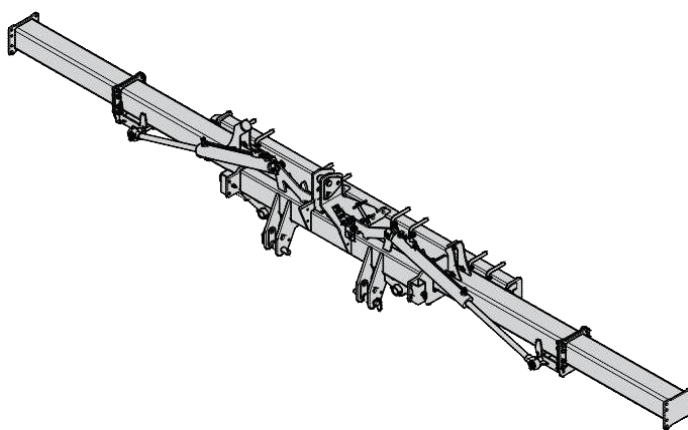
3.5.1 Pevný



Robustní, pevný rám skládající se z následujících částí:

- jekl 180x180 mm
- zesílené závěsné body

3.5.2 Sklopný

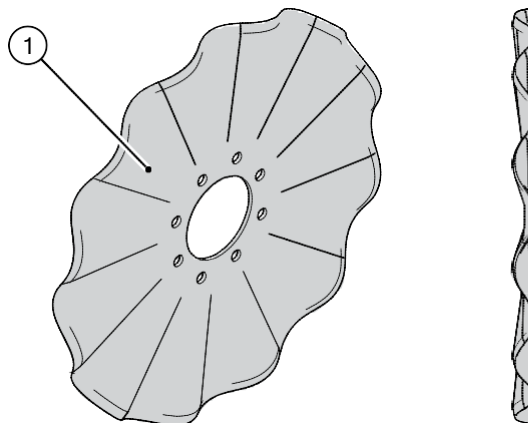


Robustní, pevný rám skládající se z následujících částí:

- jekly 180x180 mm
- zesílené závěsné body
- zesílené přípojný body hydraulických válců sklápění

3.6 Výbava

3.6.1 Prořezávací disk



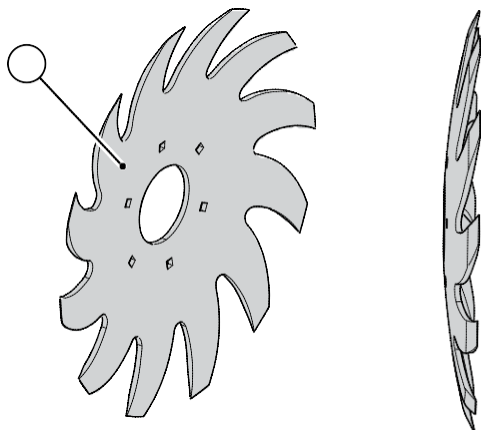
Popis

- 1 prořezávací disk

Stroj je vybaven zvlněným prořezávacím kolem o průměru Ø 460 mm. Kolo prořezává zeminu a rozřezává také rostlinné zbytky.

Návod na obsluhu a údržbu Stripcat

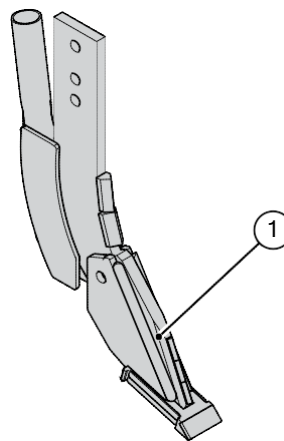
3.6.2 Čistící disk



Popis
1 čistící disk

Stroj je vybaven čistícími disky o průměru 460 mm, které z řádku odstraňují rostlinné zbytky.

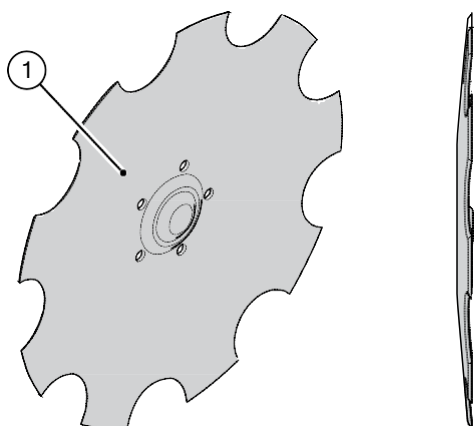
3.6.4 Podrývací těleso



Popis
1 podrývací těleso

Váš stroj může být (na přání) vybaven různými druhy podrývacích těles.

3.6.3 Koltr (ohraňovací disk)

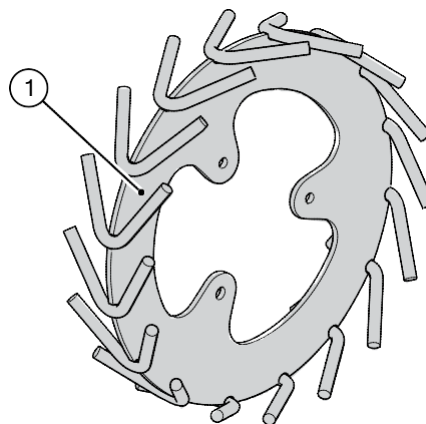


Popis
1 koltr

Stroj je vybaven koltry o průměru Ø 460 mm, které usměrňují půdu přes řádek a určují šířku zpracovávaného pásu.

Váš stroj může být (na přání) vybaven různými druhy koltrů. Obraťte se na Vašeho prodejce.

3.6.5 Přítlačný válec



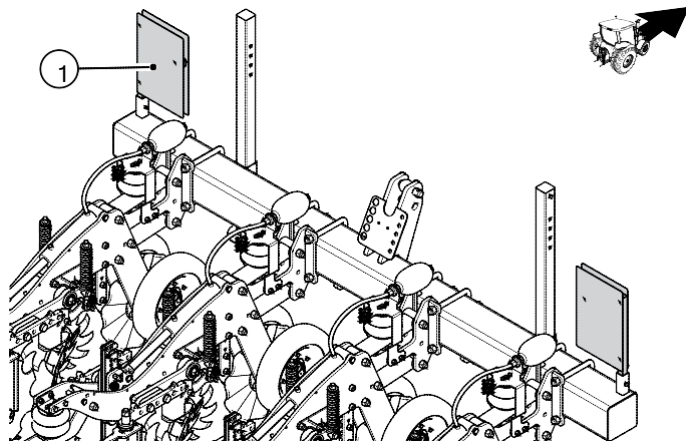
Popis
1 válec

Váš stroj může být (na přání) vybaven různými druhy válců.

3.7 Osvětlení (standardní)

DŮLEŽITÉ:

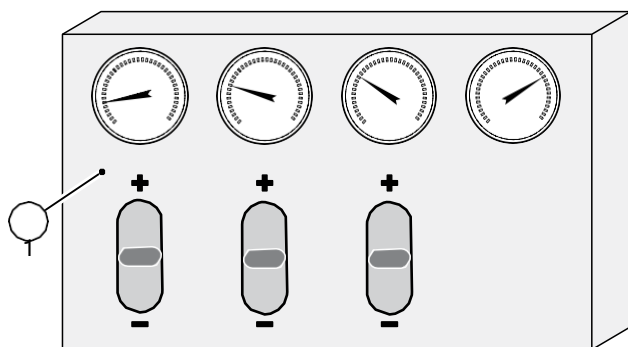
Za vybavení stroje dopravním osvětlením odpovídajícím platným vyhláškám vztahujícím se k jízdě po veřejných komunikacích odpovídá uživatel stroje.



Popis
1 dopravní osvětlení

Dopravní osvětlení je k dispozici pro všechny typy strojů. Obráťte se na Vašeho prodejce.

3.8 Ovládací jednotka pneumatického systému



Popis
1 ovládací jednotka pneumatického systému

Ovládací jednotka pneumatického systému (1) nastavuje tlak v paralelogramu, výšku čistícího disku a přitlačný tlak zadních válců.

4 Příprava traktoru

4.1 Požadovaný výkon

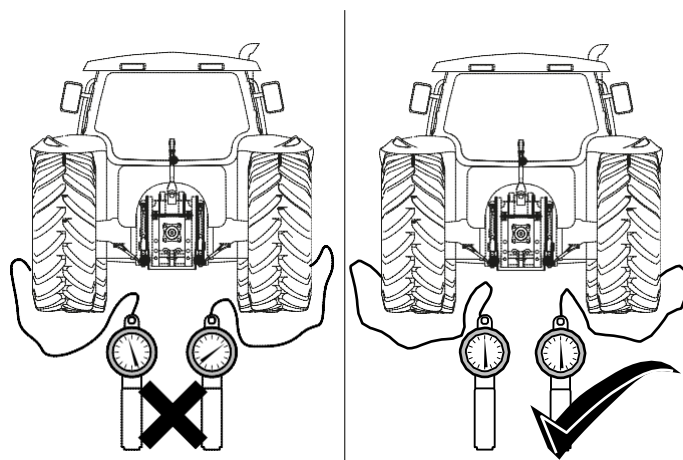
Výkon potřebný pro tažení stroje se liší v závislosti na půdní struktuře, pracovních podmínkách a vybavení traktoru (pneumatiky, přední závaží atd.).

Následující technické specifikace jsou pouze orientační. Pro další informace se obraťte na Vašeho prodejce.

Počet pracovních jednotek	Pracovní záběr (m)	Max. výkon traktoru (HP)
4	3.00	120
6	4.50	160
8	6.00	200

4.2 Kola traktoru

4.2.1 Pneumatiky



Zkontrolujte celkový stav a tlak pneumatik traktoru (viz návod na obsluhu a údržbu traktoru). Aby se stroj nacházel v rovině, musí být tlak na obou stranách traktoru shodný.

DŮLEŽITÉ:

Pneumatiky traktoru nahustěte tlakem specifikovaným výrobcem.

4.3 Zatížení

Po připojení příslušenství k přední nebo zadní části traktoru nesmí dojít k překročení celkové přípustné hmotnosti, přípustného zatížení na nápravu a technických specifikací pneumatik.

Je důležité, aby byla přední náprava traktoru schopna unést alespoň 20% vlastní hmotnosti traktoru. V případě potřeby na traktor připojte závaží.

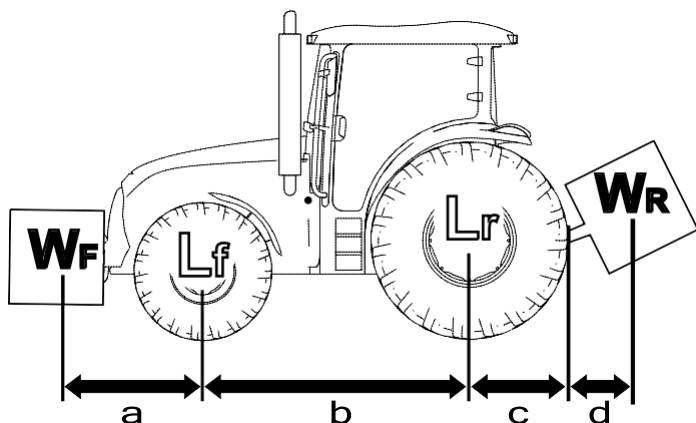
Před jízdou po pozemních komunikacích se přesvědčte, že traktor není přetížen a že je pro připojené příslušenství vhodný.

- Specifikace pro výpočet:

DŮLEŽITÉ:

Hmotnost je udávána v kilogramech (kg), délka v metrech (m).

4.4 Seřízení spodních ramen



Popis

We vlastní hmotnost traktoru

Lf nosnost na přední nápravě u nenaloženého traktoru

Lr nosnost na zadní nápravě u nenaloženého traktoru

Wf celková hmotnost traktoru a vybavení připojeného v přední části

Wr celková hmotnost traktoru a vybavení připojeného v zadní části

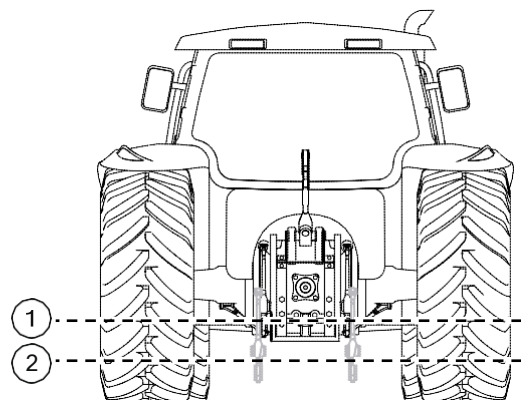
a vzdálenost mezi těžištěm vpředu připojeného vybavení a osou přední nápravy

b rozvor

c vzdálenost mezi osou zadní nápravy a středem uchycení

d vzdálenost mezi středem uchycení a těžištěm připojeného vybavení

x specifikace výrobce týkající se minimálního zadního zatížení traktoru. Pokud není specifikována žádná hmotnost, použijte koeficient 0.45

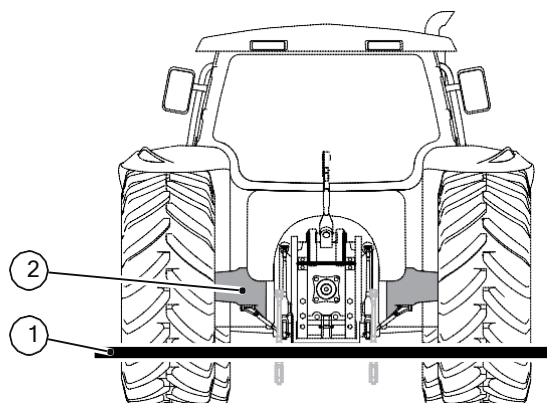


Popis

1 horní poloha

2 spodní poloha

Seřídte spodní ramena do stejné výšky.



Popis

1 vodováha

2 náprava

- Po seřízení zkontrolujte pomocí vodováhy (1). Závěs musí být vodorovný s nápravou (2).
- Upravte výšku ramen tak, aby se zdvihací válec mohl pohybovat v rozsahu +/- 30 mm.

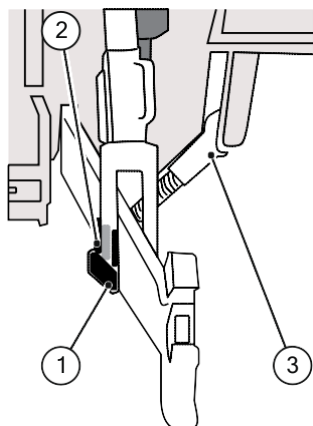
Vzorce a metoda výpočtu

- metoda výpočtu minimální hmotnosti čelního závaží pro příslušenství připojené k zadní části traktoru: výsledek zanešte do tabulky.
- metoda výpočtu minimální hmotnosti zadního závaží pro těžká příslušenství připojená k přední části traktoru: výsledek zanešte do tabulky.
- Zatížení působící na přední nápravu: zapište hodnotu zatížení na přední nápravě a přípustnou hmotnost uvedenou v návodu k traktoru.
- Vypočítejte celkovou okamžitou hmotnost: zapište hodnotu celkové okamžité hmotnosti a přípustnou hmotnost uvedenou v návodu k traktoru.
- Výpočet zatížení zadní nápravy: zapište hodnotu zatížení na zadní nápravě a přípustné zatížení uvedené v návodu na traktor.

	Aktuální hodnoty		Přípustné hodnoty		přípustná hodnota zatížení pneumatik x2
Min. závaží vpředu/vzadu	Kg				
Celková hmotnost	Kg	≤	Kg		
Nosnost na přední nápravě	Kg	≤	Kg	≤	Kg
Nosnost na zadní nápravě	Kg	≤	Kg	≤	Kg

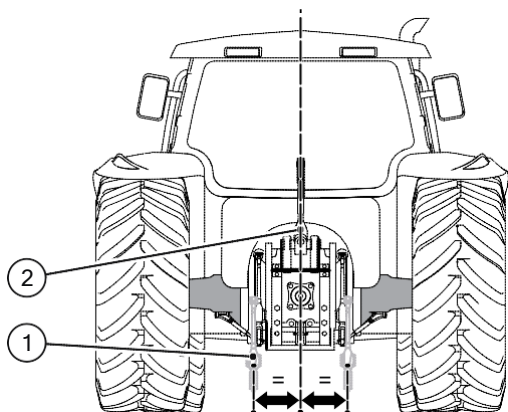
Výsledky musí být nižší nebo rovny přípustným hodnotám.

4.5 Poloha stabilizátorů



Popis

- 1 spodní rameno
- 2 spojovací čep
- 3 stabilizátor



Popis

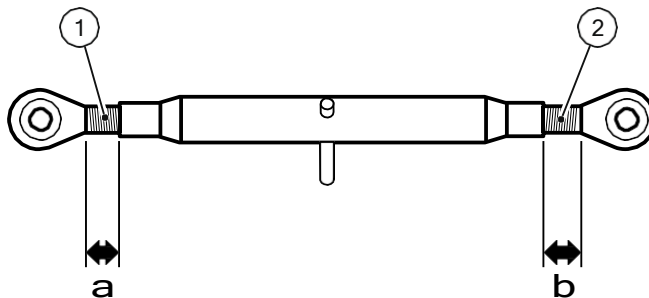
- 1 stabilizátor
- 2 osa

Ujistěte se, že stabilizátory (1) jsou vystředěné vzhledem k ose traktoru (2).

DŮLEŽITÉ:

Před připojením stroje k traktoru promažte čepy a závity stabilizátorů a odstraňte z nich rez. Stabilizátory (3) musí být pevně uchyceny, aby nedocházelo k žádnému vertikálnímu pohybu.

4.6 Třetí bod



Popis

- 1 délka A
- 2 délka B

Před připojením stroje se ujistěte, že viditelné délky závitů (1 a 2) jsou na obou stranách třetího bodu shodné.



DŮLEŽITÉ:

Viditelná délka závitu (1 a 2) se nesmí lišit o více než 5 mm.



DŮLEŽITÉ:

Přílišné množství maziva uvnitř třetího bodu by mohlo způsobit jeho zablokování. Vyjměte maznici a odstraňte přebytečné mazivo.



UPOZORNĚNÍ:

Pro propojení třetího bodu a stroje použijte kouli.



UPOZORNĚNÍ:

Nepoužívejte automatický závěs.

- Velikost a tvar háků se liší dle výrobce a modelu, což by mohlo v některých případech znamenat nebezpečí vypadnutí.
- Automatická pružina má za úkol zajistit a zabránit otáčení uchycení, které by mohlo způsobit opotřebování, nebo uvolnění. Toto je velmi důležité u závěsů kat. III: kde větší průměr závlačky, nebo menší velikost pro spodní uchycení je méně odolné.



Popis

- 1 koule - oko
- 2 automatické uchycení

5 Připojení a odpojení

5.1 Připojení stroje k traktoru



UPOZORNĚNÍ:

- Ujistěte se, že po připojení stroje nedojde k:*
- *přetížení: dodržujte maximální přípustné zatížení závěsu.*
 - *špatnému rozložení hmotnosti: připojte závaží na přední část traktoru (viz § 4.3).*

5.1.1 Traktor vybavený rameny s pevnými koulemi



DŮLEŽITÉ:

Ujistěte se, že průměr koulí (na straně traktoru) a průměr čepů (na straně stroje) je kompatibilní.

- Odstraňte bezpečnostní závlačky a vyjměte úchytné čepy stroje.
- Zacouvejte s traktorem a srovnejte koule na spodních ramenech s příslušnými otvory na stroji.
- Vložte čepy a zajistěte je bezpečnostními závlačkami.
- Pokud je obtížné vyrovnat traktor a stroj: uvolněte spodní ramena (viz návod na obsluhu a údržbu traktoru) a poté co jsou čepy správně umístěné a zajištěné, couvejte traktorem, dokud se teleskopická ramena nevrátí do správné polohy a nezajistí se. Zkontrolujte, že mechanismus správně zapadnul.
- Připojte třetí bod.

5.1.2 Traktor vybavený rameny s odnímatelnými koulemi

- Odstraňte bezpečnostní závlačky a vyjměte úchytné čepy stroje.
- Vyjměte koule ze spodních ramen traktoru.
- Zkontrolujte shodu mezi průměrem koulí a čepů.
- Nasuňte koule na čepy, zasuňte čepy zpět na stroj a zajistěte je bezpečnostními závlačkami.
- Couvejte s traktorem, dokud se háky spodních ramen nenacházejí pod čepy (s nasazenými koulemi) stroje.
- Zvedejte ramena, dokud koule nezapadnou do háků ramen.
- Zvedněte stroj asi 5 cm nad zem a zkontrolujte polohu zajišťovacího mechanismu koulí v hácích.
- Připojte třetí bod.



UPOZORNĚNÍ:

Před připojením třetího bodu se ujistěte, že prostor mezi uchycením stroje a spodními rameny traktoru je dostatečný a že tedy nemůže dojít ke kontaktu mezi zvednutou pozicí a pracovní polohou. Další kontrolu je třeba provést při práci na poli.

5.1.3 Připojení 3^{ho} bodu

V momentě, kdy jsou připojena spodní ramena a je uvolněná západka, připojte třetí bod.

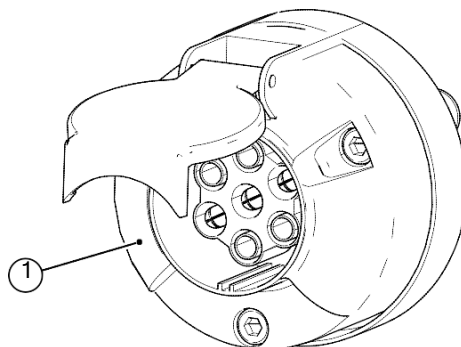
Zvedněte stroj a ujistěte se, že nedochází k žádnému kontaktu s traktorem.



DŮLEŽITÉ:

Zkontrolujte, zda prostor mezi připojeným nářadím a traktorovým horním úchytem je dostatečný, jako prevence jakéhokoliv kontaktu ve zvednuté, nebo pracovní poloze. Udělejte druhou kontrolu v pracovní poloze (na poli), když je nářadí v aktuálních pracovních podmínkách.

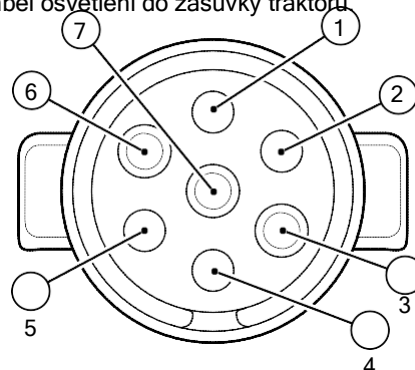
5.1.4 Elektrická zásuvka osvětlení



Popis

1 elektrická zásuvka traktoru

- Připojte kabel osvětlení do zásuvky traktoru



Popis

- 1 levý směrový ukazatel (žlutá)
- 2 neobsazeno
- 3 uzemnění (bílá)
- 4 pravý směrový ukazatel (zelená)
- 5 pravé koncové světlo (hnědá)
- 6 brzdové světlo (červená)
- 7 levé koncové světlo (černá)

5.2 Odpojení stroje od traktoru



UPOZORNĚNÍ:

Před spuštěním stroje se ujistěte, že se v okolí nenacházejí žádné osoby.



DŮLEŽITÉ:

Před odpojením stroje se ujistěte, že je podklad dostatečně rovný a pevný. Pokud je podklad navlhký, umístěte pod podpěrné nohy dřevěné špalky.

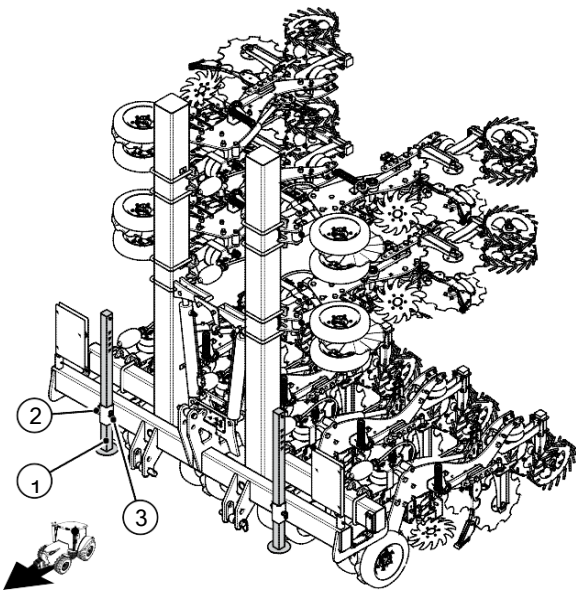
- Pro odpojení stroje použijte stejný postup jako pro připojení, pouze v opačném pořadí.
- Umístěte stroj do pracovní polohy.
- Spusťte stroj na zem.
- Odpojte třetí bod.
- Odpojte elektrickou zásuvku traktoru.
- Odtlakujte hydraulický okruh a odpojte hydraulické rychlospojky (dle modelu).
- Odpojte spodní ramena.

5.2.1 Podpěrné nohy



DŮLEŽITÉ:

Pro stroje s pevným nebo sklopným rámem.



Popis

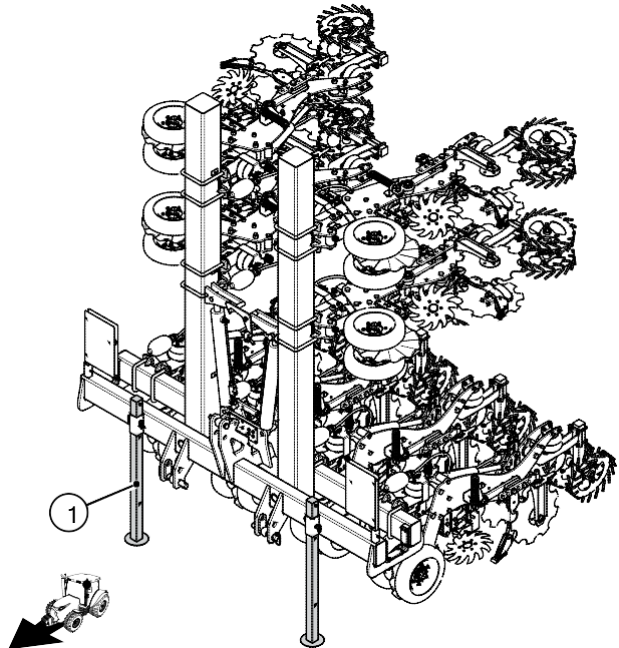
- 1 přední podpěrná noha
- 2 pojistný čep
- 3 čep

- Stroj je vybaven dvěma podpěrnými nohama umístěnými po stranách upínacích čepů.
- Stroj připojený na traktor zvedněte pomocí ramen, dokud se podpěrné nohy (1) nezvednou nad zem.
- Vyměňte pojistný čep (2).

Stripcat

- Vyměňte čep (3).
- Přesuňte podpěrné nohy (1) do požadované polohy.
- Zasuňte čep (3)
- Zajistěte pojistný čep (2)
- Spusťte stroj na zem.

Poloha po odpojení

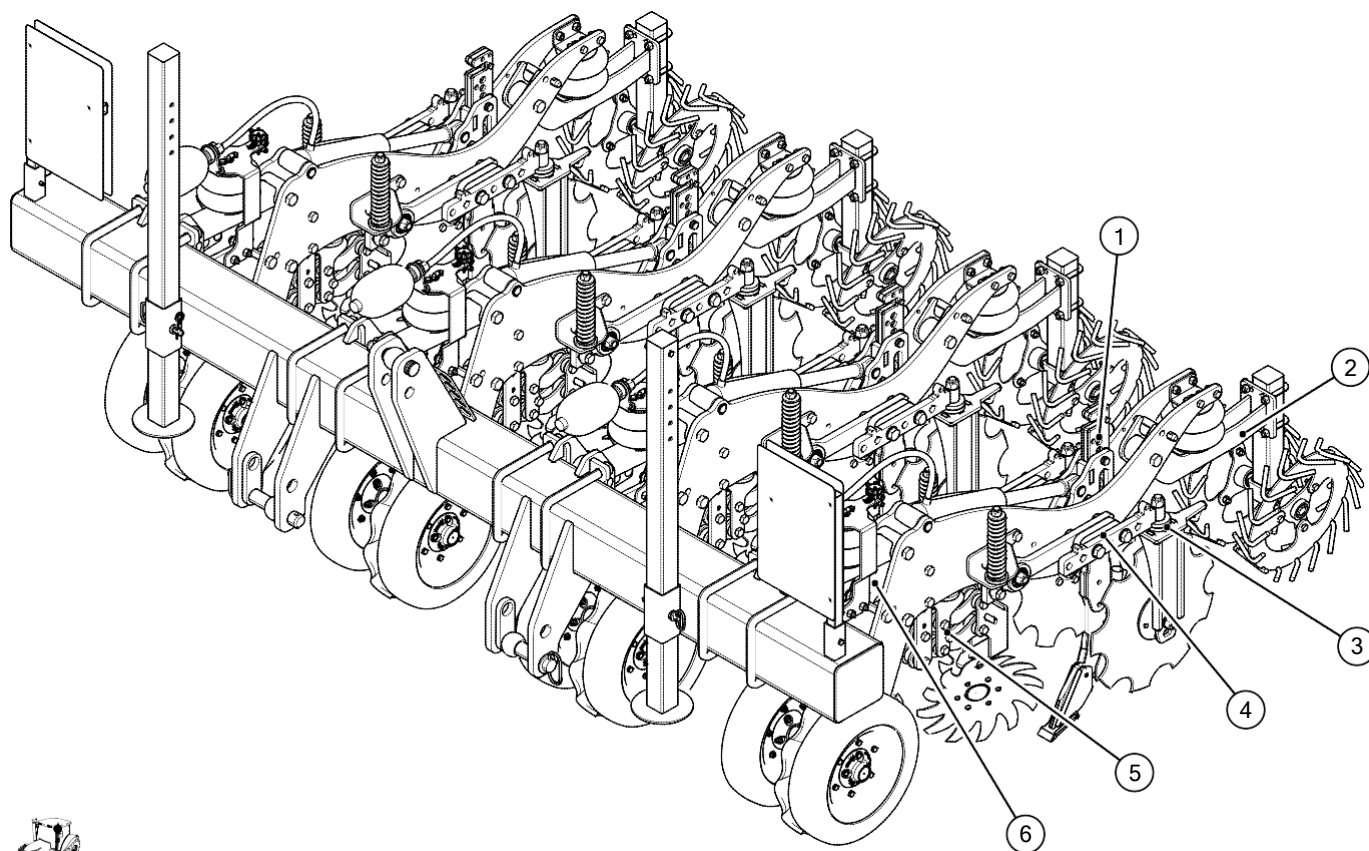


6 Příprava stroje pro práci

6.1 Poloha nastavovacích bodů

- Najděte nastavovací body.
- Ujistěte se, že jsou plně funkční a správně promazané.
Proveďte jejich celkovou kontrolu.

Na obr. 4-řádkový Stripcat s pevným rámem.



Popis

- 1 nastavení podrývacího tělesa
- 2 nastavení přítlačného válce
- 3 nastavení úhlu kultru
- 4 nastavení šířky ramene
- 5 nastavení čistícího disku (volitelné)
- 6 nastavení paralelogramu

7 Hydraulický okruh

7.1 Požadované hydraulické řídicí ventily

STRIPCAT se sklopným rámem

- 1 dvojitý ventil pro sklápění a zaklápění bočních sekcí rámu.
- 1 dvojitý ventil pro hydraulické nastavení non-stop bezpečnostního systému (volitelné).

STRIPCAT s pevným rámem

- 1 dvojitý ventil pro hydraulické nastavení non-stop bezpečnostního systému (volitelné).



DŮLEŽITÉ:

V uzavřeném okruhu může zůstat olej pod tlakem.

Zpětná větev do nádrže umožňuje unik zbytkového tlaku.

7.2 Hydraulický tlak

Zkontrolujte provozní tlak v hydraulickém okruhu traktoru.
Max. tlak: 200 bar / 20 MPa.

- Při připojování hydraulických rychlospojek nejprve zkontrolujte, že jsou ve správné poloze. Zabráníte tak nebezpečí úniku hydraulického oleje.

7.3 Hydraulické rychlospojky

- Před připojením hydraulického okruhu vyčistěte rychlospojky na stroji i na traktoru.
- Zkontrolujte, že rychlospojky na stroji a na traktoru jsou kompatibilní.
- Proveďte následující logické kroky:
 - Přiřaďte nejpoužívanější funkce nejpřístupnějším pákám.
 - Zatlačte na ovládací páky sloužící k umístění stroje do pracovní polohy (spuštění / sklopení bočních sekcí).
 - Přitáhněte ovládací páky sloužící k umístění stroje do přepravní polohy (zvednutí / zaklopení bočních sekcí).
 - Použijte barevné kroužky, abyste označili jednotlivá hydraulická vedení a jejich funkci.



DŮLEŽITÉ:

Zkontrolujte délku hydraulických hadic; nesmí být příliš krátké (nebezpečí prasknutí nebo roztržení) ani příliš dlouhé (nebezpečí zachycení nebo přiskřípnutí mechanickými součástmi stroje, koly, atd.).

8 Pneumatický okruh

8.1 Přívod vzduchu



DŮLEŽITÉ:

Před připojením pneumatických hadic se ujistěte, že: jsou těsnící kroužky vzduchových přípojek čisté a bezchybně těsní.

Okamžitě vyjměte poškozené těsnící kroužky.

Každé ráno před začátkem práce vypusťte vodu ze zásobníku stlačeného vzduchu.

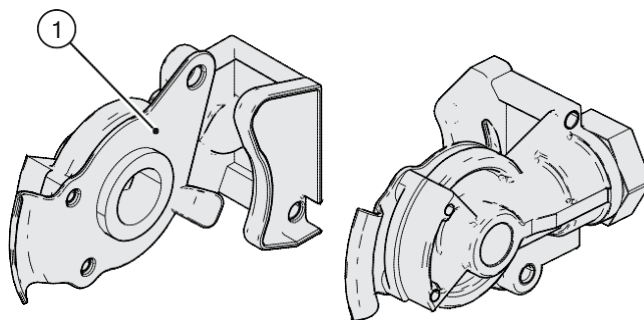
Před vyjetím vyčkejte, než tlak vzduchu v traktoru dosáhne minimálně 5.0 bar.



DŮLEŽITÉ:

Začněte odpojením vzduchové přípojky přívodu vzduchu (červená).

Pro ovládání pneumatického systému stroje použijte pneumatickou brzdovou soustavu traktoru.



Popis

1 vzduchová přípojka

- Připojení pneumatického okruhu k traktoru.
- Ujistěte se, že je vzduchová přípojka čistá.
- Připojte vzduchovou přípojku přívodu vzduchu (červená).
- Odpojení pneumatického okruhu od traktoru.
- Odpojte vzduchovou přípojku přívodu vzduchu (červená).
- Umístěte pneumatické hadice do příslušné skříňky.

8.2 Pneumatická jednotka

- Před připojením pneumatických okruhů nejprve vyčistěte spojky na stroji a kryty jednotek.
- Připojte rychlospojky podle barevně označených kroužků:
 - Modrá, červená a zelená.
 - Pneumatická rychlospojka bez barevného označení slouží pro přívod vzduchu ke stroji.

DŮLEŽITÉ:

i Zkontrolujte délku pneumatických hadic; nesmí být příliš krátké (nebezpečí prasknutí nebo roztržení) ani příliš dlouhé (nebezpečí zachycení nebo přiskřípnutí mechanickými součástmi stroje, koly, atd.).

8.3 Pneumatický tlak

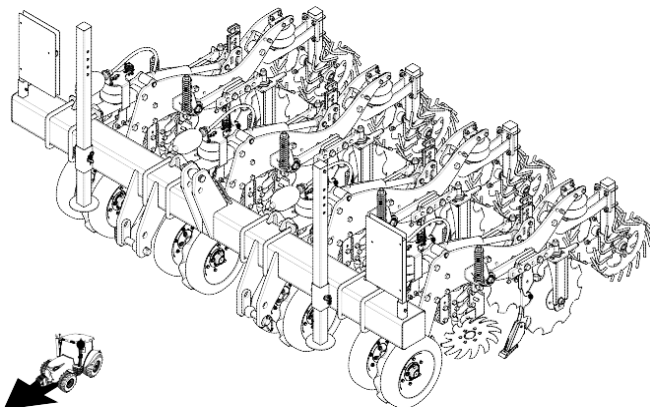
Zkontrolujte pomocí tlakoměru připojeného k pneumatické jednotce provozní pneumatický tlak.

- Před připojením zkontrolujte, že jsou rychlospojky ve správné poloze. Vyhněte se tak nebezpečí úniku vzduchu.

9 Přestavení mezi přepravní a pracovní polohou

9.1 Přestavení do přepravní polohy

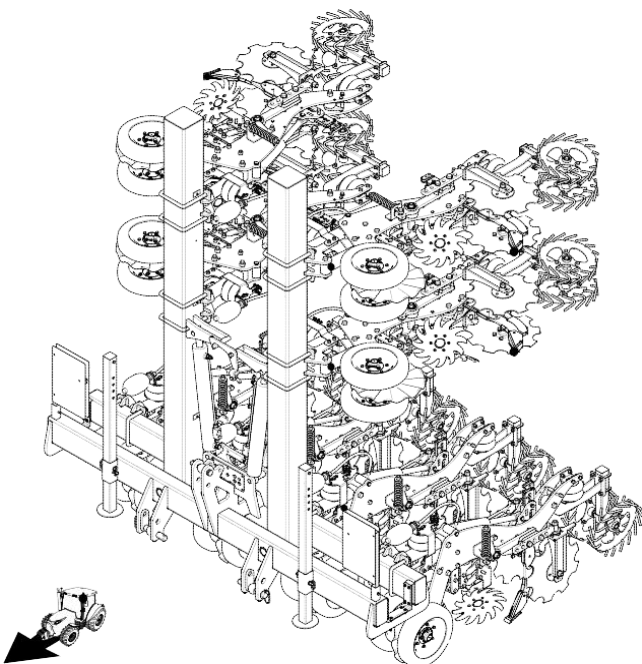
9.1.1 Pevný rám



Před jízdou po veřejných komunikacích:

- Připojte třetí bod do pevného otvoru.
- Zvedněte stroj.
- Zkontrolujte funkčnost a čistotu dopravního osvětlení.

9.1.2 Sklopný rám



Před jízdou po veřejných komunikacích:

- Připojte třetí bod do pevného otvoru.
- Zaklopte obě boční sekce rámu.
- Zvedněte stroj.
- Zkontrolujte funkčnost a čistotu dopravního osvětlení.

9.2 Přestavení do pracovní polohy

9.2.1 Pevný rám

- Spustíte stroj.
- Připojte třetí bod do pevného otvoru. Stroj je připraven k práci.

9.2.2 Sklopný rám



DŮLEŽITÉ:

Před sklopením bočních sekcí rámu zkontrolujte, že jsou zaklopené podpěrné nohy.

- Sklopte obě boční sekce rámu.
- Spustíte stroj.
- Připojte třetí bod do pevného otvoru. Stroj je připraven k práci.

9.3 Jízda po veřejných komunikacích



UPOZORNĚNÍ:

Při jízdě po veřejných komunikacích počítejte s přesahem stroje přes traktor. Nebezpečí zasažení ostatních účastníků silničního provozu nebo poškození dopravního značení, sloupů atd.

Před jízdou po veřejných komunikacích:

- Zkontrolujte, že je na stroji namontováno vyhláškou požadované dopravní osvětlení (světla, ukazatele, odrazky atd.). Zkontrolujte, že je toto zařízení čisté a plně funkční.

Při jízdě po veřejných komunikacích dodržujte pravidla silničního provozu:

- Traktor táhnoucí stroj musí mít stejnou velikost, hmotnost a výkon jako traktor používaný během práce na poli.
- Nepřekračujte rychlost jízdy 25 km/h (15 mph).
- Pohybujte se takovou rychlostí, abyste měli soupravu traktor-stroj stále pod kontrolou.
- Při jízdě z kopce nepřekračujte maximální možnou rychlost, kterou by mohl být stejný svah vyjetý směrem vzhůru.
- V zatáčkách a při jízdě po nerovném terénu zpomalte rychlost.
- Nepokoušejte se projet ostré zatáčky přes brzdy.
- Před vyjetím vždy zkontrolujte dotažení šroubů kol. Vibrace je mohou uvolnit.

- Dodržujte maximální povolené rozměry (šířka, délka, hmotnost). Pokud jsou maximální povolené rozměry překročeny, postupujte dle platných nařízení týkajících se nadměrného nákladu (doprovodné vozidlo, označení nadměrného nákladu, potřebná povolení).
- Dodržujte maximální přípustné zatížení na nápravu a maximální povolenou provozní hmotnost. Ujistěte se, že zatížení přední nápravy není menší než 20% vlastní hmotnosti traktoru. V případě potřeby připojte na přední stranu traktoru závaží.



UPOZORNĚNÍ:

Při tažení stroje po veřejných komunikacích je řidič zodpovědný za celou jízdní soupravu traktor-přípojně zařízení. Je též zodpovědný za zajištění souladu s právními nařízeními a vyhláškami platnými v zemi, kde je stroj používán (soulad + sledování změn v nařízeních).

10 Nastavení pro práci



UPOZORNĚNÍ:

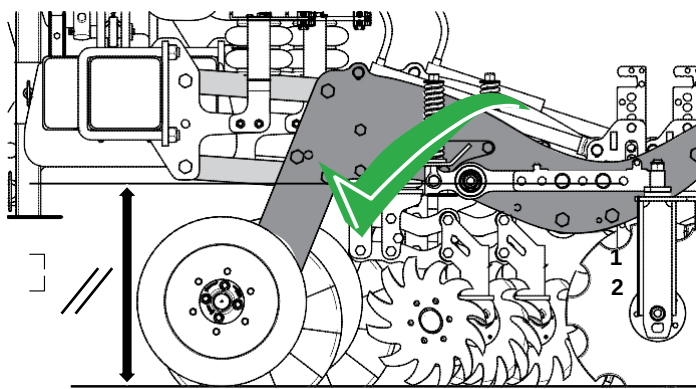
Před začátkem práce si pečlivě přečtěte celou kapitulu, abyste dobře porozuměli všem nastavením, správnému pořadí a postupům.



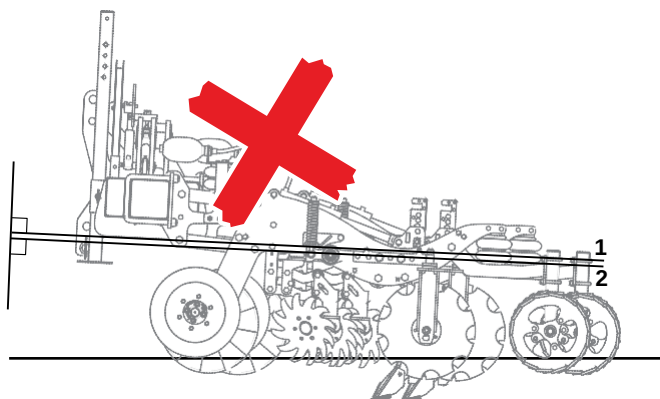
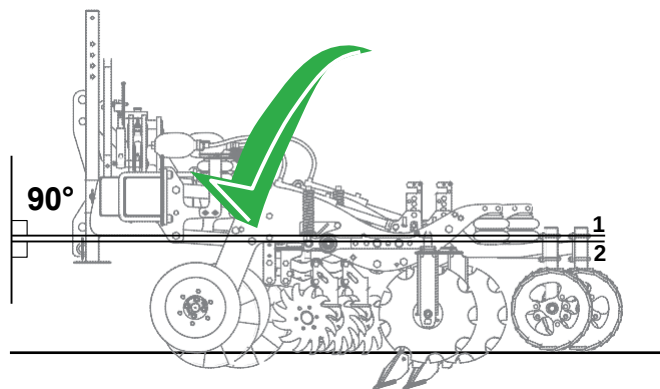
UPOZORNĚNÍ:

Neprovádějte několik seřízení najednou, vždy pracujte pouze na jednom z nich.

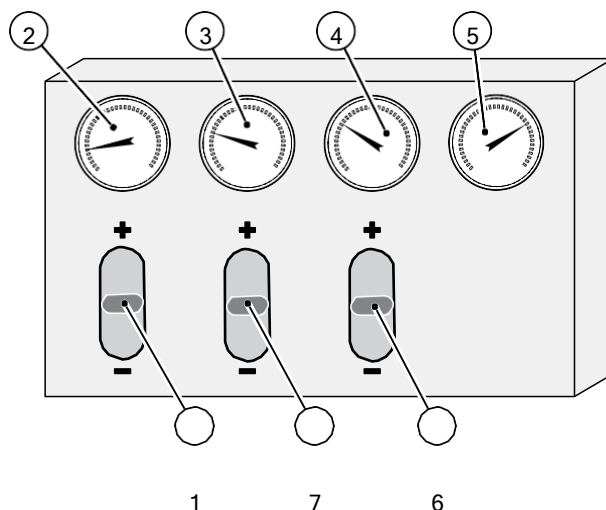
10.1 Nastavení sklonu



Spusťte stroj na zem a seřídte tlak ve vzduchových vacích sloužících k nastavení pracovní hloubky paralelogramu. Ujistěte se, že ramena paralelogramu jsou na pohled souběžná se zemí. Popojďte několik metrů, aby se stroj zahlubil do země a seřídte vertikální souběžnost s třetím bodem traktoru.



10.2 Ovládací jednotka pneumatického systému



Popis

- 1 ovládací páka paralelogramu
- 2 tlakoměr vzduchu v paralelogramu
- 3 tlakoměr vzduchu přitlačujícího zadní válec
- 4 tlakoměr vzduchu přitlačujícího čistící disk
- 5 tlakoměr
- 6 ovládací páka čistícího disku
- 7 ovládací páka zadního válce

Ovládací jednotka pneumatického systému se skládá ze tří pák sloužících ke snižování nebo zvyšování tlaku v paralelogramu, k nastavování výšky čistícího disku a k nastavení přitlačného tlaku zadního válce.

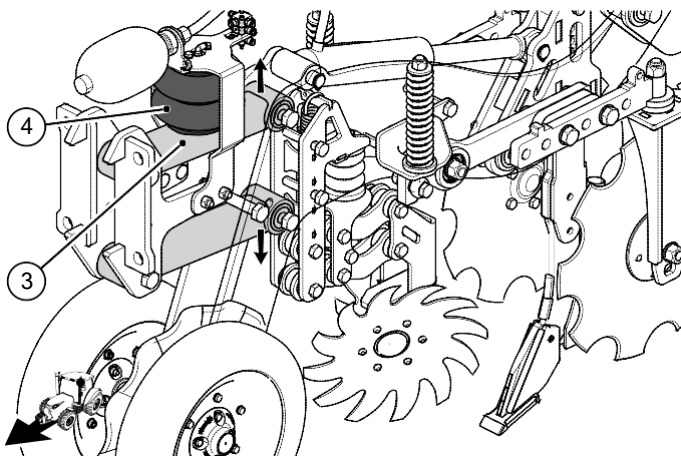
DŮLEŽITÉ:



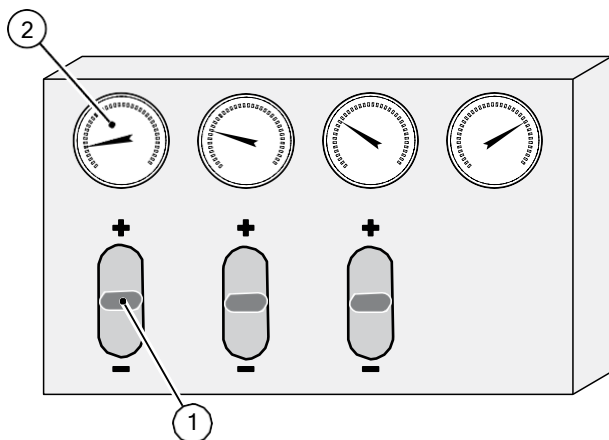
Pro provedení následujících nastavení musí být stroj zcela zvednutý ze země.

10.3 Nastavení paralelogramu

Díky paralelogramu jednotka opisuje povrch terénu a bez ohledu na jeho výškové změny udržuje stále stejnou pracovní hloubku.



Popis
3 paralelogram
4 vzduchový měch



Nastavení

- Použijte ovládací páku (1) v kabině traktoru.
- Pro měkčí nastavení paralelogramu snižte tlak vzduchu (2) ve vzduchovém měchu (4).
- Pro tužší nastavení paralelogramu zvyšte tlak vzduchu (2) ve vzduchovém měchu (4).
- Nastavení probíhá na všech pracovních jednotkách stroje současně.

10.4 Nastavení výšky čistícího disku

Nastavení je možné provést dvěma způsoby:

- Ruční nastavení.
- Nastavení pomocí pneumatického systému (na přání).

Důležité poznámky týkající se ručního i pneumatického nastavení.



DŮLEŽITÉ:

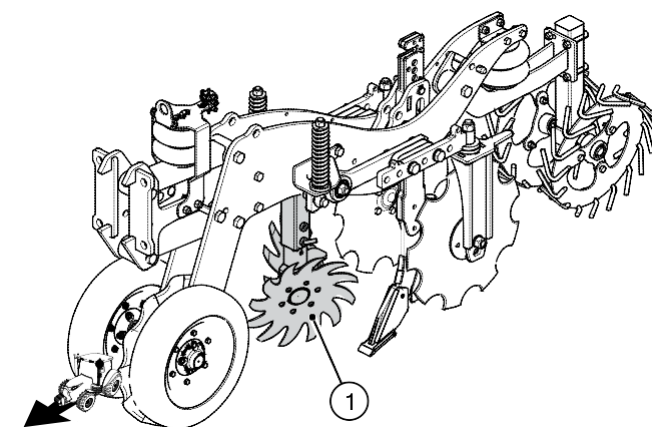
Pokud se během práce otáčí pouze jeden ze dvou čistících disků, znamená to, že stroj není vertikálně vyrovnán a je třeba seřídit délku třetího bodu.



DŮLEŽITÉ:

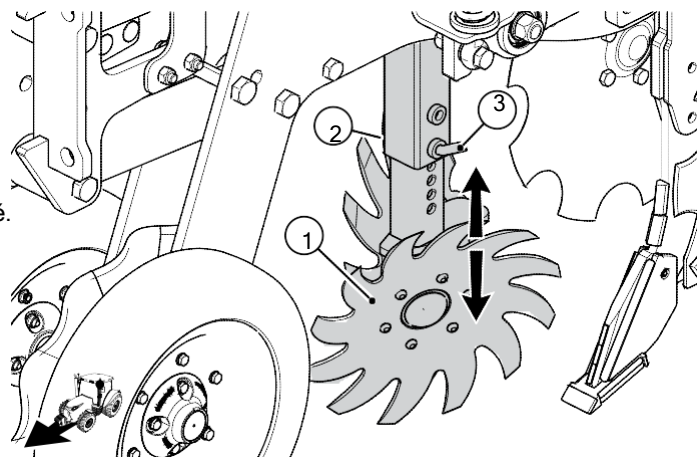
Pokud čistící disky přemísťují do prostoru mezi pásy velké množství zeminy nebo pokud se ucpávají vlhkou hlinou, je pravděpodobně třeba je zvednout.

10.4.1 Ruční nastavení



Popis

- 1 ručně nastavitelné čistící kolo



Popis

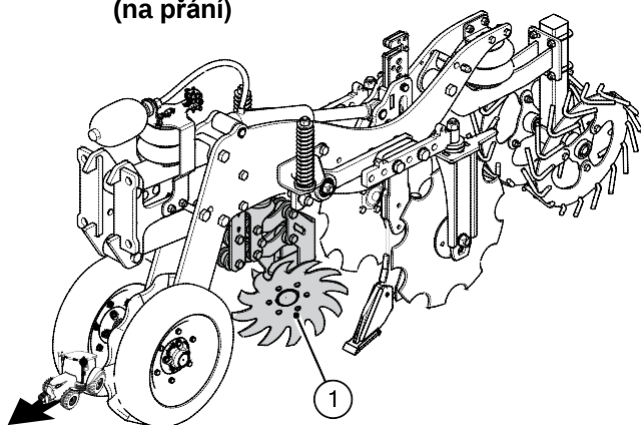
- 1 čistící disk
2 pojistný čep (na obrázku není vidět)
3 čep

Návod na obsluhu a údržbu Stripcat

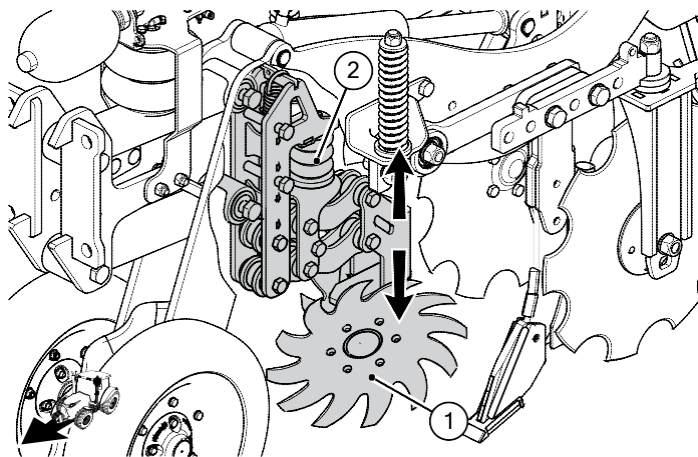
Nastavení

- Zvedněte stroj tak, aby se čisticí disky nacházely zcela nad zemí.
- Vyjměte pojistný čep (2).
- Vyjměte čep (3).
- Nastavte čisticí disk do požadované polohy.
 - Pro snížení tlaku zvedněte čisticí disk vzhůru.
 - Pro zvýšení tlaku spusťte čisticí disk níže.
- Zasuňte čep (3) do požadované polohy.
- Zajistěte pojistný čep (2).
- Stejně nastavení proveďte na všech pracovních jednotkách stroje.

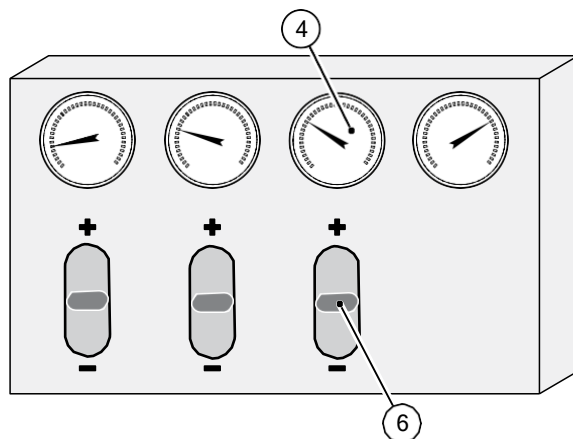
10.4.2 Nastavení pomocí pneumatického systému (na přání)



Popis
1 čisticí disk



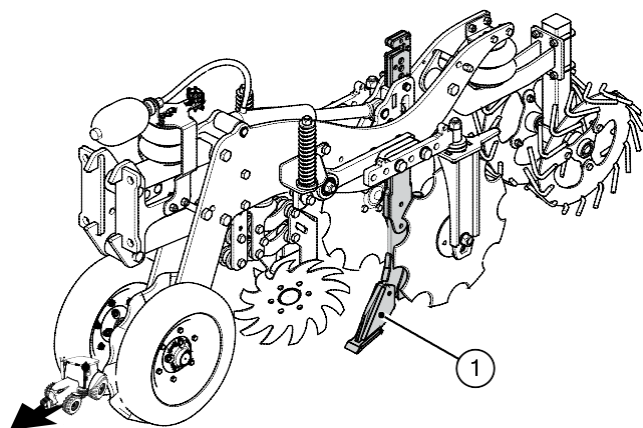
Popis
1 čisticí disk
2 vzduchový měch



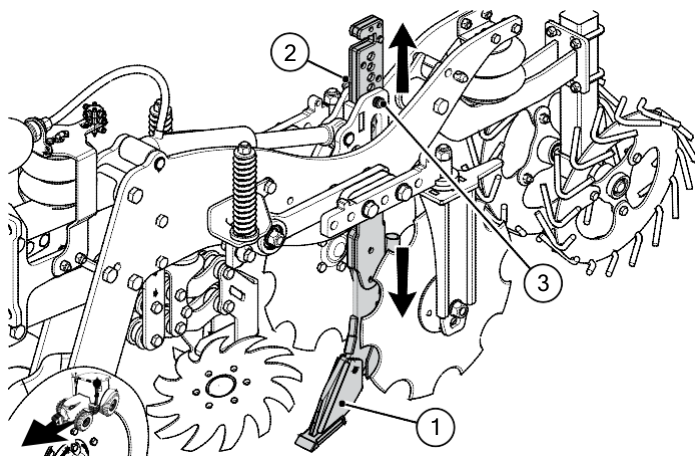
Nastavení

- Zvedněte stroj tak, aby se čisticí disky nacházely zcela nad zemí.
- Použijte ovládací páku (6) v kabině traktoru.
- Nastavte čisticí disk do požadované výšky.
 - Pro zvednutí čisticího disku, snižte tlak (4) ve vzduchovém měchu.
 - Pro spuštění čisticího disku, zvýšte tlak (4) ve vzduchovém měchu.
- Nastavení probíhá na všech pracovních jednotkách stroje současně.

10.5 Nastavení hloubky podřvácího tělesa



Popis
1 podřvácí těleso



Popis
1 podřvácí těleso
2 pojistný čep (na obrázku není vidět)
3 čep

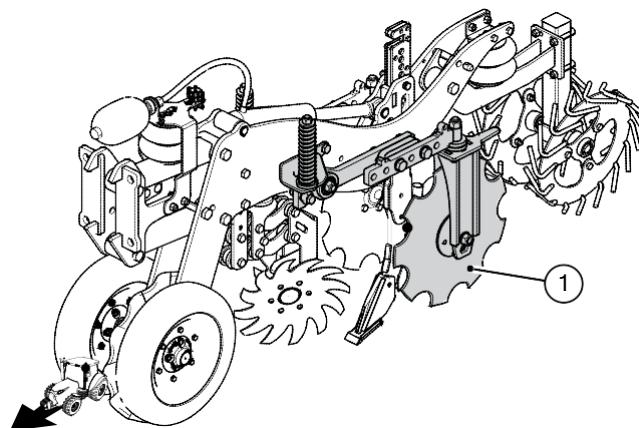
Nastavení

- Zvedněte stroj tak, aby se špička podřvácího tělesa nacházela zcela nad zemí.
- Vyjměte pojistný čep (2).
- Vyjměte čep (3).
- Proveďte vertikální seřízení.
- V požadované poloze znovu zasuněte čep (3).
- Zajistěte pojistný čep (2).
- Stejně nastavení proveďte na všech pracovních jednotkách stroje.

DŮLEŽITÉ:

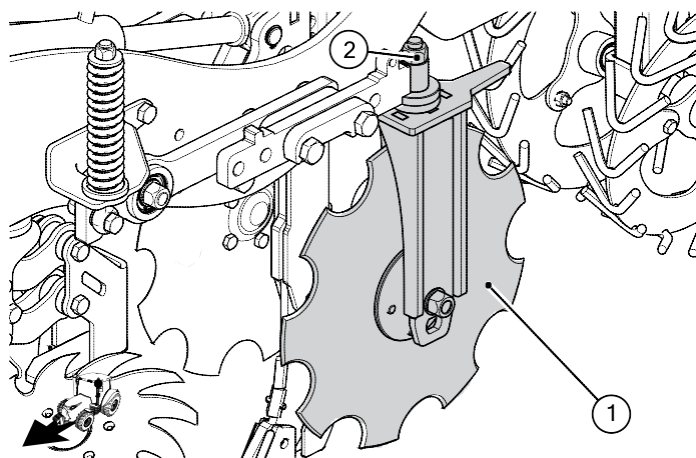
Pokud podřvácí těleso vytváří příliš široký pruh zeminy, je možné změnit následující dva parametry: pracovní hloubku a/nebo pracovní rychlost.

10.6 Nastavení koltrů (ohraňovací disky)

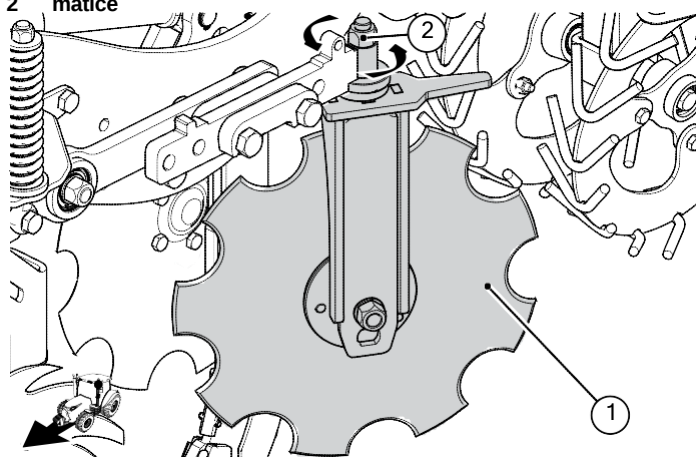


Popis
1 koltr

10.6.1 Nastavení úhlu koltru



Popis
1 koltr
2 matice

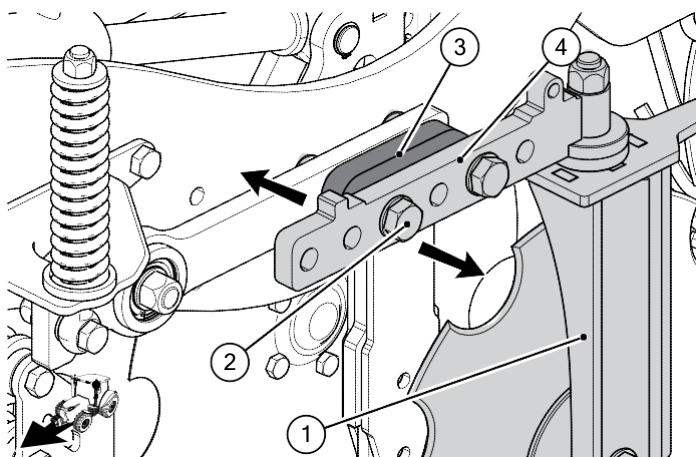


Popis
1 koltr
2 matice

- Povolte matici (2).
- Natočte koltr (1) i jeho držák.
- Po provedení nastavení znovu utáhněte matici (2).
- Stejně nastavení proveďte na všech pracovních jednotkách stroje.

10.6.2 Nastavení šířky pásku

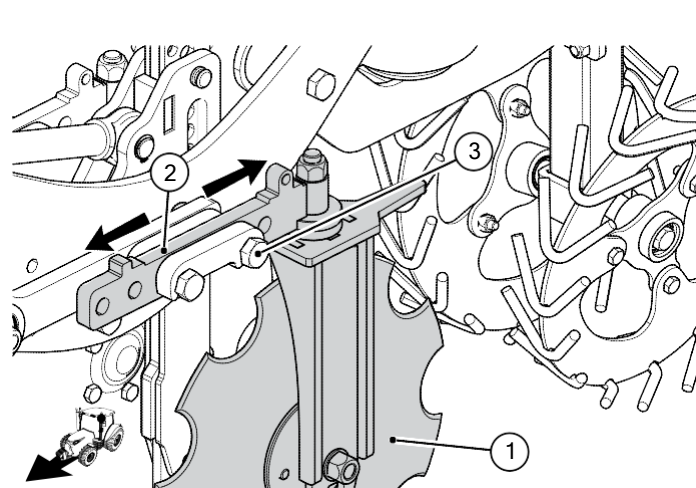
10.6.3 Nastavte podélnou (předozadní) polohu koltru



Popis

- 1 koltr
- 2 šroub (x2)
- 3 distanční podložka
- 4 rameno

- Povolte šrouby (2).



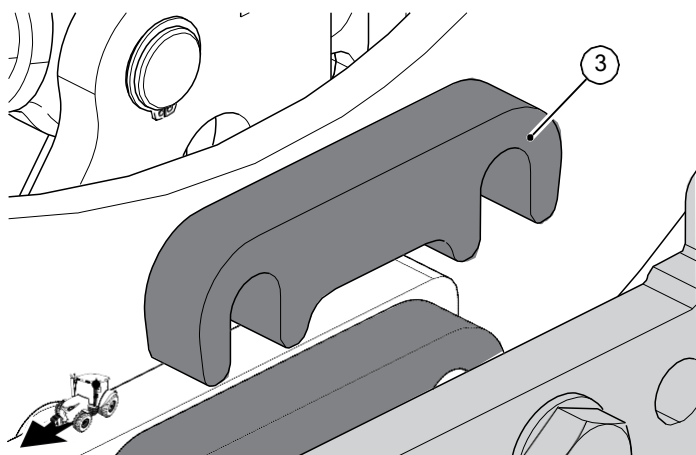
Popis

- 1 koltr
- 2 rameno
- 3 šroub (x2)

- Vyšroubujte a vyjměte šrouby (3).
- Posuňte koltr (1) směrem dopředu nebo dozadu.
- Zasuňte a utáhněte šrouby (3).

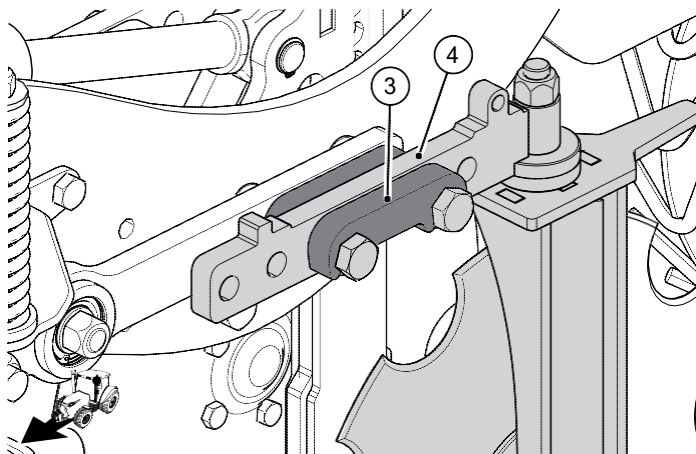
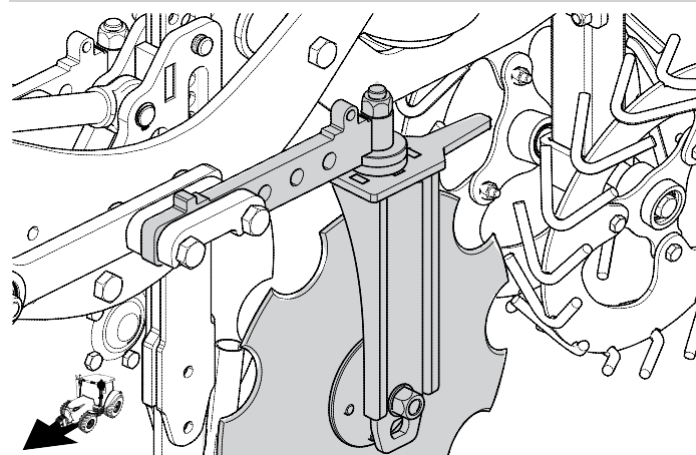
i DŮLEŽITÉ:
Není důležité vyšroubovat šrouby úplně (2), protože otvory v podložkách nejsou uzavřené.

Příklad koltru umístěného v zadní poloze



Popis

- 3 distanční podložka



Popis

- 3 distanční podložka
- 4 rameno

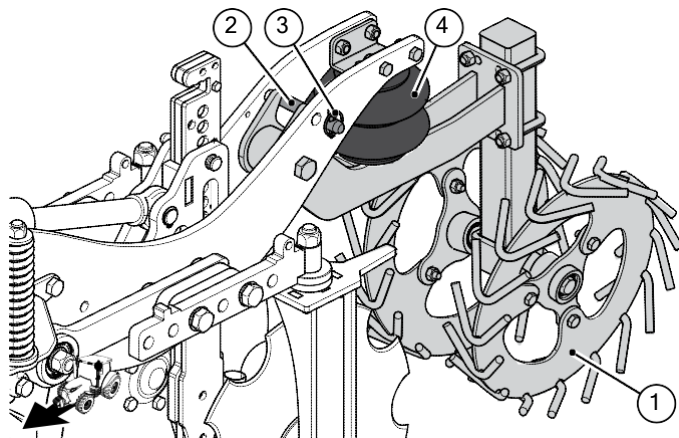
- Umístěte podložky na vnitřní (3) nebo vnější stranu ramene (4), dle požadované šířky pásku.
- Stejně nastavení proveďte na všech pracovních jednotkách

10.7 Nastavení přitlačného válce



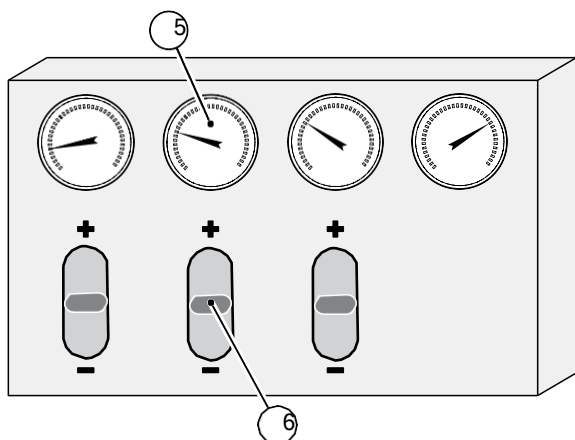
DŮLEŽITÉ:

Začněte pracovat bez natlakování vzduchových měchů nastavujících přitlak válců k zemi.



Popis

- 1 přitlačné kolo
- 2 čep
- 3 pojistný čep
- 4 vzduchový měch



V případě dobrých půdních podmínek (suchá půda) může být tlak v systému přitlačného válce zvýšen.

V případě vlhké zeminy může být tlak v systému přitlačného válce snížen.

Nastavení

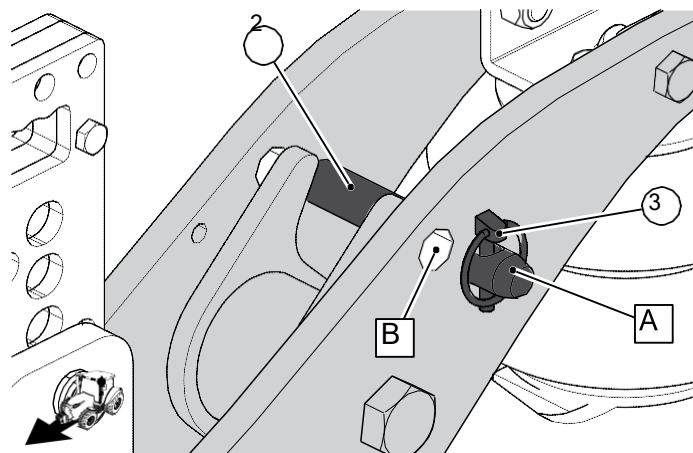
- Použijte ovládací páku (6) v kabině traktoru.
- Nastavte tlak působící na válec (1).
- Snízte tlak (5) ve vzduchovém měchu (4).
- Zvyšte tlak (5) ve vzduchovém měchu (4).
- Nastavení probíhá na všech pracovních jednotkách stroje současně.



DŮLEŽITÉ:

Na vlhkých půdách je možné přitlačné válce zvednout

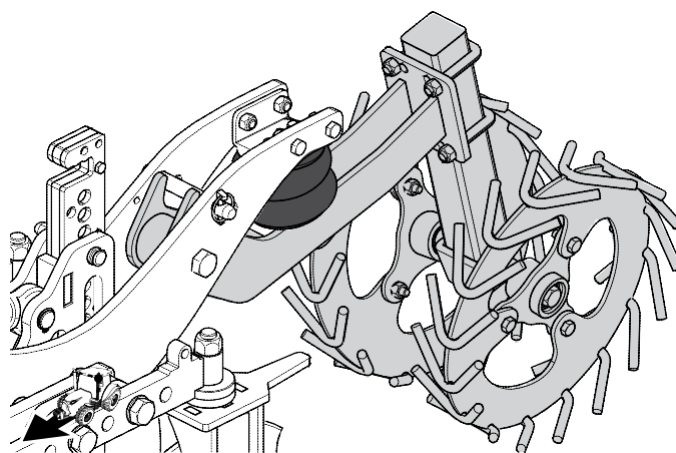
Zvednutí přitlačných válců



- 2 čep
- 3 pojistný čep
- A spodní poloha
- B horní poloha

Pro zvednutí válců:

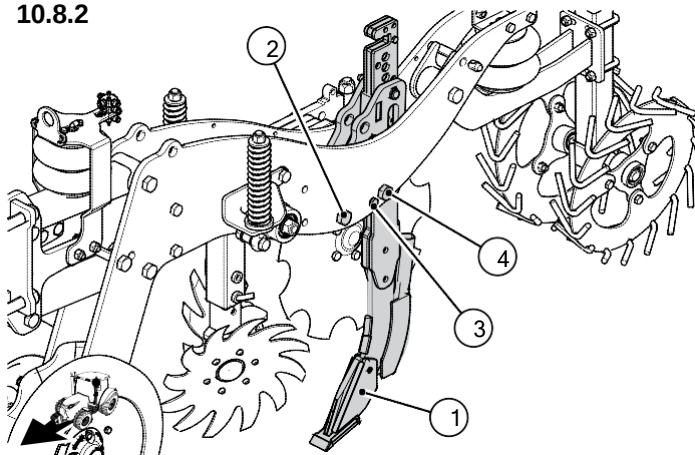
- Vyjměte pojistný čep (3).
- Vyjměte čep (2) z polohy A.
- Zvedněte přitlačný válec.
- Zasuňte čep (2) do polohy B.
- Zajistěte pojistný čep (3).



10.8 Bezpečnostní systémy

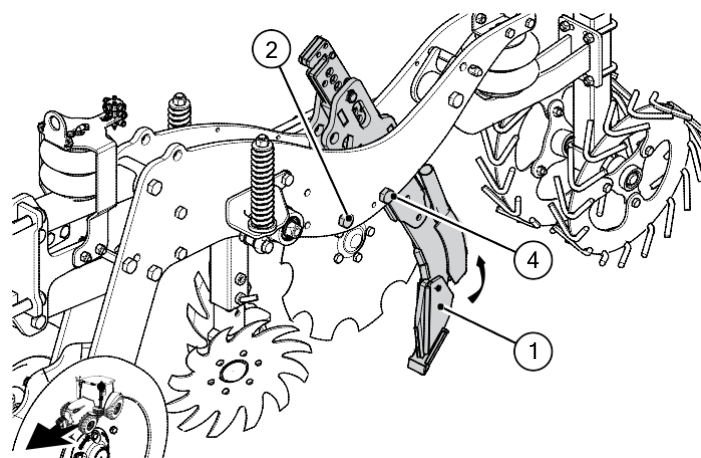
10.8.1 Mechanický bezpečnostní systém

10.8.2



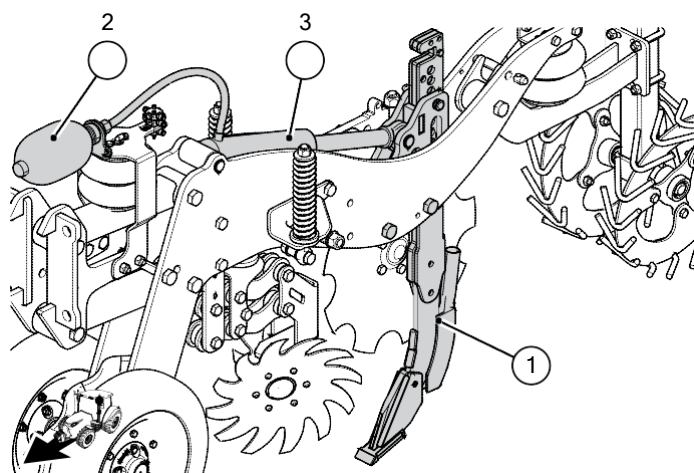
Legend

- 1 podrývací těleso
- 2 otočný čep
- 3 střížný šroub
- 4 bezpečnostní zarážka



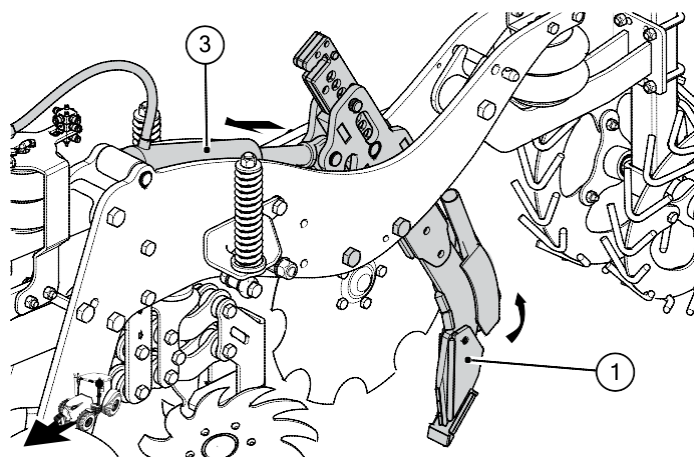
Podrývací těleso (1) je upevněno ke konzole. V případě, že narazí na překážku, dojde k prasknutí střížného šroubu (3). Podrývací těleso (1) se vyhybá překážkám vychýlením na otočném čepu (2).

V případě, že dojde k prasknutí, vyměňte střížný šroub za nový OEM.



Popis

- 1 podrývací těleso
- 2 akumulátor
- 3 hydraulický válec

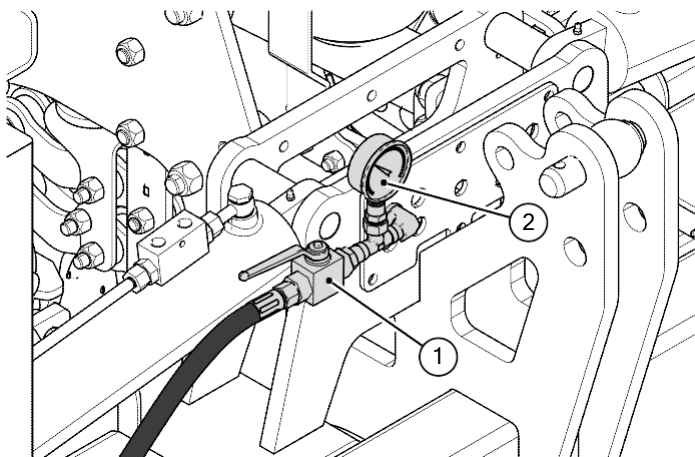


Válce všech pracovních jednotek jsou propojeny na stejný hydraulický okruh vybavený akumulátorem a tlakoměrem zobrazujícím tlak v okruhu v reálném čase.

V případě, že podrývací těleso (1) narazí na překážku a že tlak na něj překračuje tlak v hydraulickém okruhu, je těleso nadzvednuto a olej z válce (3) je přiveden do akumulátoru (2). Po překonání překážky se tlak na podrývací těleso sníží, akumulátor uvolní olej zpět do válce a těleso se vrátí do původní polohy.

Tlak v okruhu musí být nastaven mezi 50 a 75 bar.

Zvýšení tlaku v bezpečnostním systému



Popis

- 1 kalibrační ventil
- 2 tlakoměr

- Spusťte stroj dolů na zem do pracovní polohy.
- Otevřete kalibrační ventil (1).
- Pro zvýšení odporu bezpečnostního systému:
 - Použijte ovládací páku hydraulického rozvaděče v traktoru a zvýšte tlak v okruhu.
 - Po dosažení požadovaného tlaku zavřete kalibrační ventil (1) a izolujte tak bezpečnostní systém.
- Pro snížení odporu bezpečnostního systému:
 - Otevřete kalibrační ventil (1), tlak v hydraulickém okruhu začne klesat. Po dosažení požadovaného tlaku uzavřete kalibrační ventil.

10.9 Práce na poli

- Umístěte stroj do pracovní polohy (viz § 9.2).

DŮLEŽITÉ:



Chcete-li dosáhnout optimálních výsledků, měla by se pracovní rychlost pohybovat mezi 10 a 12 km/hod (5 až 6 mph). Vyšší rychlost může způsobit rychlé opotřebení pracovního ústrojí.

DŮLEŽITÉ:



Maximální pracovní hloubka se musí pohybovat mezi 10 a 20 cm.

DŮLEŽITÉ:

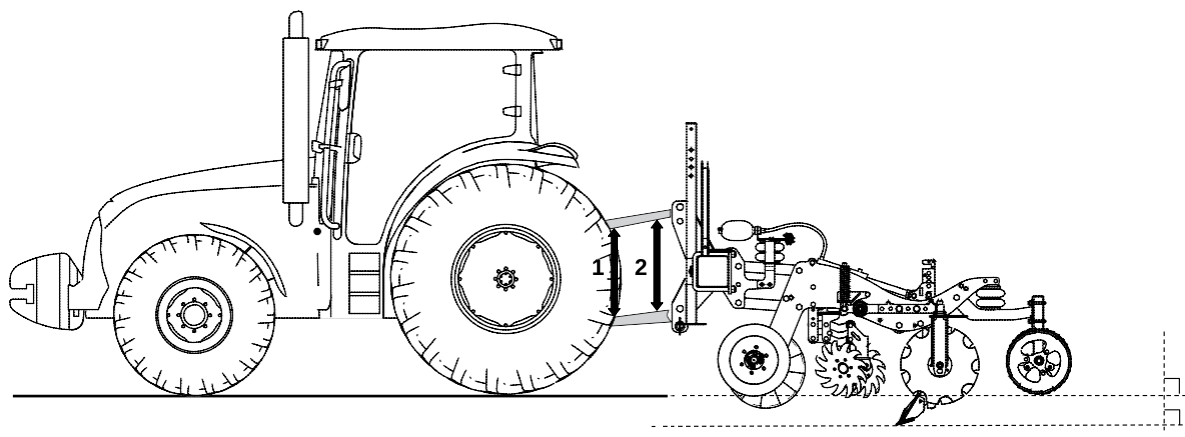


Před otáčením na konci pole nejprve zvedněte stroj nad zem.

- Je-li pracovní ústrojí v zemi, neprovádějte ostré manévry.
- Při zatáčení nebo při v obtížném terénu (brázdy, hrboly, kamenitá půda atd.) snižte rychlost.
- S novým strojem, na počátku každé nové sezóny nebo pro získání lepších výsledků se může stát, že bude nutné provést více přejezdů. S každým přejetím stroj zeminou prochází lehčeji a nastavení tak může být zpřesněno.

10.10 Nastavení pracovní hloubky

10.10.1 Nastavení hloubky a podélného vyrovnání

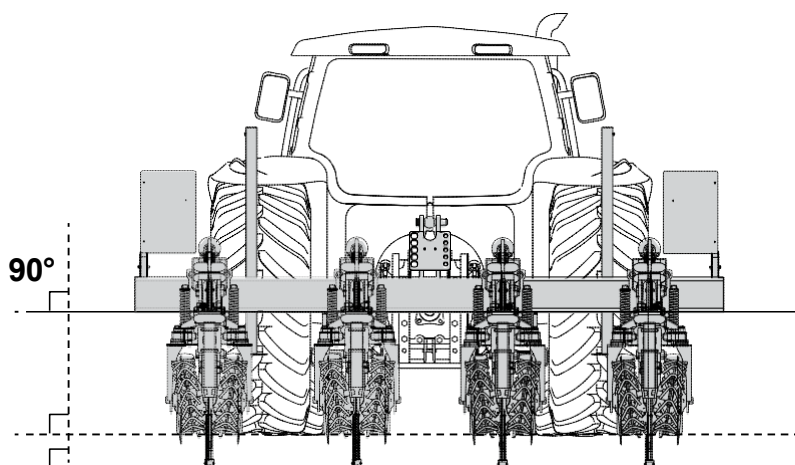


Třetí bod musí být připojen do otvoru v uchycení stroje. Na straně stroje musí být vždy umístěn výše než na straně traktoru. Během práce, po zahloubení stroje do země, přepněte ramena na plovoucí polohu.

- Pracovní hloubka je dána výškou válce.
- Přední i zadní část stroje musí být vždy ve stejné rovině.
- Délka třetího bodu musí být nastavena tak, aby se závěsný čep mohl volně pohybovat v otvoru.

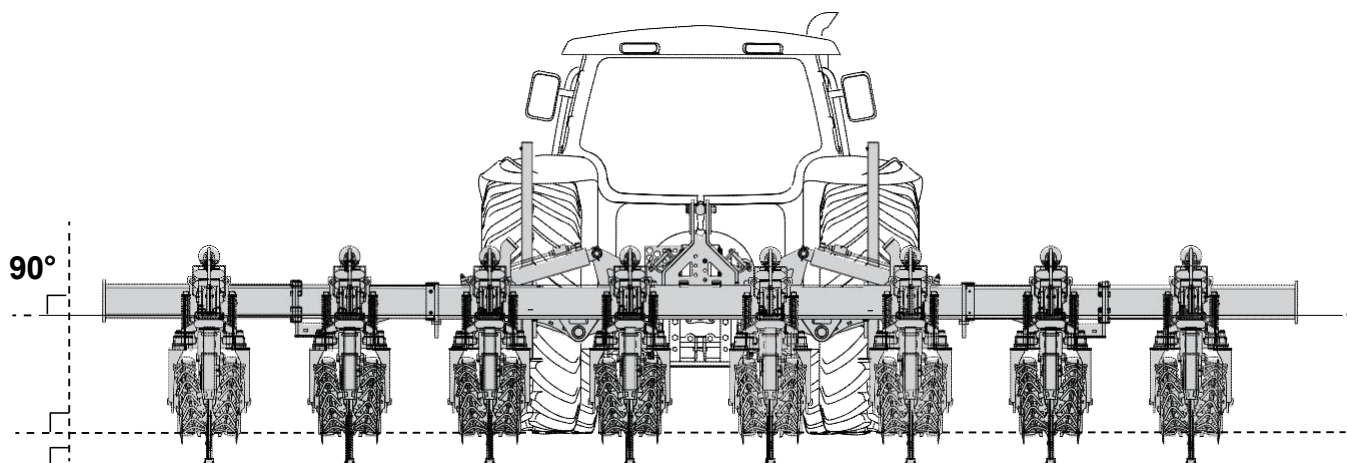
10.10.2 Příčné vyrovnání

STRIPCAT s pevným rámem



Návod na obsluhu a údržbu Stripcat

STRIPCAT se sklopným rámem



V pracovní poloze se musí rám stroje na levé i pravé straně nacházet ve stejné výšce. Toho lze běžně docílit:

- pečlivou přípravou traktoru:
- shodným tlakem v pneumatikách na obou stranách traktoru, nainstalováním stabilizátorů ramen a správným vertikálním seřízením.
- stejným seřízením pracovních jednotek stroje.

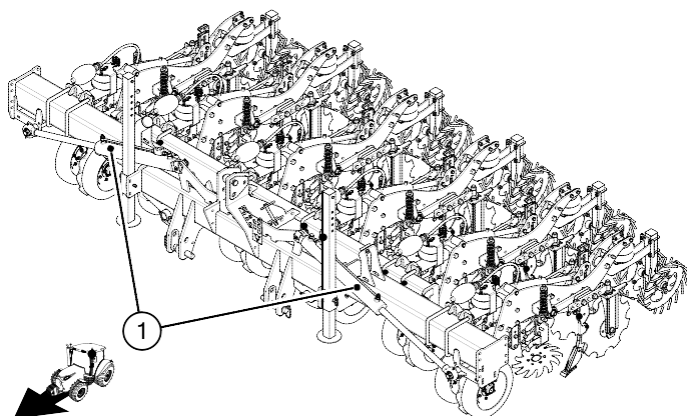
DŮLEŽITÉ:

Po zahlučení stroje do požadované pracovní hloubky popojed'te několik metrů, abyste mohli lépe určit, jestli je stroj správně vyrovnaný.

Seřízení hlav válců

DŮLEŽITÉ:

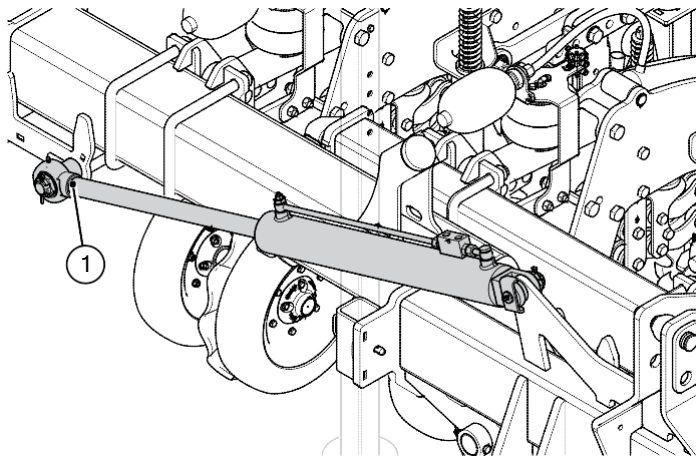
Nastavení je provedeno z výroby a kromě speciálních případů se nesmí měnit.



Popis

1 hlavy válců

Před provedením tohoto nastavení se ujistěte, že se stroj poté, co byl jeho rám rozložen do pracovní polohy, nachází ve vodorovné poloze a je umístěn na pevném a rovném povrchu.



Postup nastavení

Seřízením hlav válců sklápění (1) je možné provést horizontální vyrovnání bočních sekcí.

- Rozložte boční sekce stroje do pracovní polohy.
- Odstupte od stroje a zkontrolujte souběžnost stroje se zemí.
- Pokud se některá z bočních sekcí nachází příliš vysoko, spusťte ji pomocí prodloužení pístnice pístu (povolte hlavu válce na závitu pístnice).

DŮLEŽITÉ:



Před povolením nebo dotažením hlavy válce stroj spusťte tak, aby spočíval na podrývacích tělesech. Ušnadní Vám to seřízení.

10.10.3 Zahloubení

- Pomalu jeďte směrem vpřed a spouštějte stroj tak, aby se pracovní ústrojí postupně zahloubilo do půdy.

ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ:



Při provádění údržby nebo při výměně náhradních dílů dodržujte bezpečnostní pokyny (viz kap. 2).

- Za údržbu stroje je zodpovědný pracovník obsluhy a majitel stroje.
- Před začátkem jakékoli práce na stroji nejprve vypněte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky.
- Nebezpečí zranění způsobených zachycením nebo skřípnutím během provádění údržby nebo čištění stroje.
- Před prováděním jakýchkoli údržbových prací nebo před čištěním vždy stroj pečlivě stabilizujte.
- Ujistěte se, že během provádění údržbových prací nebo během čištění není možné stroj nechtěně uvést do chodu.

UPOZORNĚNÍ:



Pro zdvihání stroje používejte příslušná k tomu určená a bezpečná zařízení.

UPOZORNĚNÍ:



Pneumatiky musí být nainstalovány i sundány kvalifikovanými pracovníky.

DŮLEŽITÉ:



Obsluha ani majitel stroje nesmí v žádném případě a za žádných podmínek seřizovat zaplombované části ani s nimi jinak manipulovat.

11 Ochrana životního prostředí

11.1 Půdní kontaminace



DŮLEŽITÉ:

Zabraňte kontaminaci půdy použitými mazivy a kapalinami jako jsou např. hydraulické oleje. Nevylévejte je do kanalizace.



DŮLEŽITÉ:

Vypuštěný hydraulický olej sbírejte do utěsněných suchých kontejnerů určených k tomuto použití.

11.2 Ojeté pneumatiky



UPOZORNĚNÍ:

Je zakázáno zanechávat nebo skladovat pneumatiky v k tomu neurčených prostorech nebo je spalovat ve volné přírodě. Předejte je autorizované organizaci.

12 Čištění

Stroj pravidelně čistěte.

- Při mytí stroje pomocí vysokotlakého čističe nesměřujte proud vody přímo na kloubení, ložiska, elektrické komponenty atd.
- Speciální pozornost věnujte samolepicím štítkům umístěným na stroji. Vyměňte poškozené nebo odlepené štítky.
- Pro čištění hydraulických součástí nepoužívejte stlačený vzduch.
- Pro každém mytí stroje proveďte kompletní promazání stroje.

13 Kontroly



DŮLEŽITÉ:

Po každém použití stroje stroj prohlédněte a proveďte nutné opravy.

- Zkontrolujte celkový stav stroje:
 - sváry
 - kola, pneumatiky a šrouby kol
 - čepy pracovního ústrojí, zejména pokud stroj pracuje v kamenitém terénu (silné vibrace)



DŮLEŽITÉ:

Po prvních 25 hodinách práce zkontrolujte utažení všech šroubů.

13.1 Kontrola hydraulického systému



UPOZORNĚNÍ:

NIKDY se nesnažte unikající hydraulickou kapalinu zachytit rukou. Úniky musí být zastaveny pomocí vhodných nástrojů. Nebezpečí zranění nebo infekce způsobené hydraulickým olejem. Hydraulická kapalina unikající pod tlakem může proniknout do kůže a způsobit vážná, dokonce smrtelná poranění.



UPOZORNĚNÍ:

Váš stroj může být vybaven hydraulickými akumulátory pod tlakem. Je tedy nebezpečné a je zakázáno akumulátory nebo jejich vedení rozebírat. Tato činnost může být prováděna pouze kvalifikovanými pracovníky (obraťte se na Vašeho prodejce).



UPOZORNĚNÍ:

Před začátkem práce na hydraulickém okruhu položte stroj na zem a hydraulický okruh odtlačte.



UPOZORNĚNÍ:

Nikdy netopte, nesvařujte, neřežte, nebruste ani neřežte plamenem v blízkosti hydraulického okruhu ani jakýchkoli jiných hořlavých částí. Před svařováním na stroji nejprve odpojte baterii traktoru a ochraňte komponenty hydraulického okruhu, aby nedošlo k jejich poškození jiskrami.

- Zkontrolujte hydraulické hadice z hlediska jejich opotřebení (poškození vnějšího krytu, opotřebení atd.).
- Zkontrolujte, že rychlospojky a všechny součásti systému jsou bezpečně dotažené.
- V případě potřeby výměny komponentů v hydraulickém okruhu nejprve z okruhu vypustěte olej.

**UPOZORNĚNÍ:**

Nikdy neotvírejte hydraulické nádrže, nepropichujte je, nesvařujte ani s nimi nikterak nemanipulujte.

**DŮLEŽITÉ:**

Je-li třeba vyměnit hydraulické hadice, použijte nové se stejnými technickými specifikacemi.

**DŮLEŽITÉ:**

Uchovejte použitý hydraulický olej, akumulátory a pneumatiky a předejte je zpět prodejci nebo autorizované organizaci. Nevyhazujte je do volné přírody.

13.2 Mazání stroje

Umístění maznic



DŮLEŽITÉ:

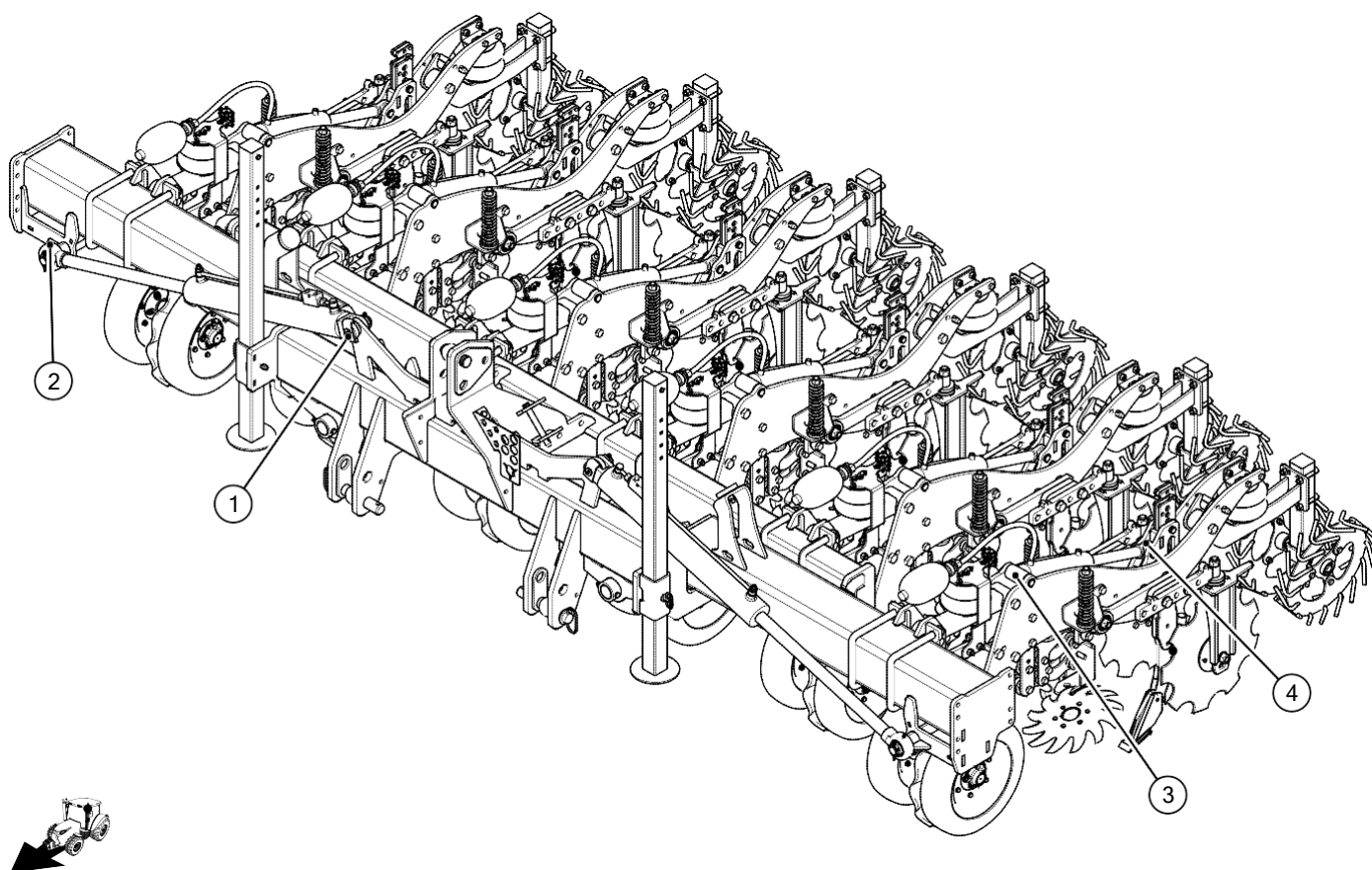
Umístění maznic závisí na Vámi zvolené sestavě a na výbavě stroje.



DŮLEŽITÉ:

Zkontrolujte umístění maznic pomocí katalogu náhradních dílů dodaného spolu se strojem.

Na obr. 6-řádkový Stripcat se sklopným rámem a s non-stop hydraulickým bezpečnostním systémem



Popis

- 1 maznice na čepech válce sklápění rámu
- 2 maznice čepu seřizovacího válce
- 3 maznice čepu rámu

Pravidelné promazání všech pohybujících se částí zajišťuje optimální činnost stroje a prodlužuje jeho životnost.

Maznice na otočných bodech umožňují promazání os.

Před provedením mazání vyčistěte maznice od nečistot, které by mohly způsobit zablokování mazacích kanálků. V případě, že je maznice ucpaná, rozeberte ji a vyčistěte. V případě, že je poškozená nebo chybí, vyměňte ji za novou.

Zkontrolujte, že mazivo může protékat.

Dávejte pozor, abyste nepoužívali přílišné množství maziva. Přebytek tuku vytváří v kontaktu s prachem brusnou pastu. Odstraňte nebo setřete jakýkoli únik nebo nahromadění maziva.

- Za normálních pracovních podmínek promazte každých 100 pracovních hodin.
- V náročných podmínkách nebo při intenzivním použití promazte častěji.

14 Náhradní díly

Chcete-li zajistit spolehlivé fungování stroje a jeho dlouhou životnost, používejte pouze originální náhradní díly dodané výrobcem. Použití jakýchkoli jiných dílů nedodaných výrobcem automaticky ruší jakoukoli záruku.



DŮLEŽITÉ:

Stroj je označen logem CE. Používejte pouze originální náhradní díly schválené dodavatelem.

- Zajistěte, aby byly náhradní díly správně namontovány na stroj a umístěny ve správném směru. Po každé montáži nového dílu i po každé údržbě zkontrolujte stroj z hlediska jeho správné funkčnosti.

14.1 Údržba disků a příslušenství



DŮLEŽITÉ:

Chraňte pracovní plochy disků proti korozi pomocí aplikace slabé vrstvy tuku nebo oleje.

- U mimořádně mazlavých půd nastříkejte na disky vrstvičku tekutého oleje pomocí rozprašovače ihned po výjezdu z pole.
- V případě odstavení stroje Vám aplikace slabší vrstvy oleje na disky a příslušenství pomůže zpomalit jejich korozi.

14.2 Utahovací momenty

- Dodržujte utahovací momenty. U každého komponentu se utahovací moment mění v závislosti na půdních podmínkách a promazání. Všechny níže uvedené hodnoty jsou pouze informativní.

rozměry			kategorie 8.8			kategorie 10.9			kategorie 12.9		
Ø (mm)			N x m	kg x m	lb - ft	N x m	kg x m	lb - ft	N x m	kg x m	lb - ft
M6		10	11.1	1.13	8.19	16.3	1.66	12.02	19.1	1.94	14.09
M8	13		27	2.75	19.92	39	3.97	28.78	46	4.69	33.94
M10	17	16	53	5.40	39.11	78	7.95	57.56	92	9.38	67.89
M12	19	18	92	9.38	67.89	136	13.87	100.36	159	16.21	117.34
M14	22	21	148	15.09	109.22	218	22.23	160.88	255	26.01	188.19
M16	24		232	24	171.21	341	34.78	251.65	399	40.69	294.46
M18	27	26	330	23.66	243.54	469	47.83	346.12	549	55.99	405.16
M20	30		471	48.04	347.59	667	68.03	492.24	781	79.66	576.37
M22	32	34	648	66.09	478.22	920	93.84	678.96	1077	109.85	794.82
M24	36		809	82.51	597.04	1148	117.09	847.22	1343	136.98	991.13
M27	41		1201	122.50	886.33	1706	174.01	1259.02	1997	203.69	1473.78
M30	46		1628	166.05	1201.46	2311	235.72	1705.51	2704	275.80	1995.55
M33		50	2216	226.03	1635.40	3148	321.09	2323.22	3684	375.76	2718.79
M36	55		2840	289.68	2095.92	4036	411.67	2978.56	4723	481.74	3485.57

1 Nm x m = 0.1019 kg x m

1 Nm x m = 0.738 lb x ft

1 kg x m = 9.81 N x m

1 lb x ft = 1.355 N x m

14.3 Pokyny pro uskladnění



UPOZORNĚNÍ:

Nikdy nedovolte dětem hrát si v blízkosti stroje, ať již je připevněný k traktoru nebo je odstavený.



NEBEZPEČÍ:

Nikdy neskladujte zemědělské stroje pod elektrickým vedením.

- Před odpojením stroje z důvodu jeho odstavení se nejprve ujistěte, že skladovací plocha je rovná, čistá a pevná. Pokud možno stroj skladujte v suchém a neprašném přístřešku.
- Stroj skladujte v pracovní poloze.
- Nikdy stroj neponechávejte v přepravní poloze.
- Pomocí ovládacích pák v kabině odtlačujte hydraulický okruh (s vypnutým motorem).
- Stroj skladujte na klidném místě, kde nejsou prováděny žádné jiné činnosti.
- Stroj skladujte na suchém a čistém místě. Zasuňte nebo promažte pístnice, abyste zabránili jejich korozi.

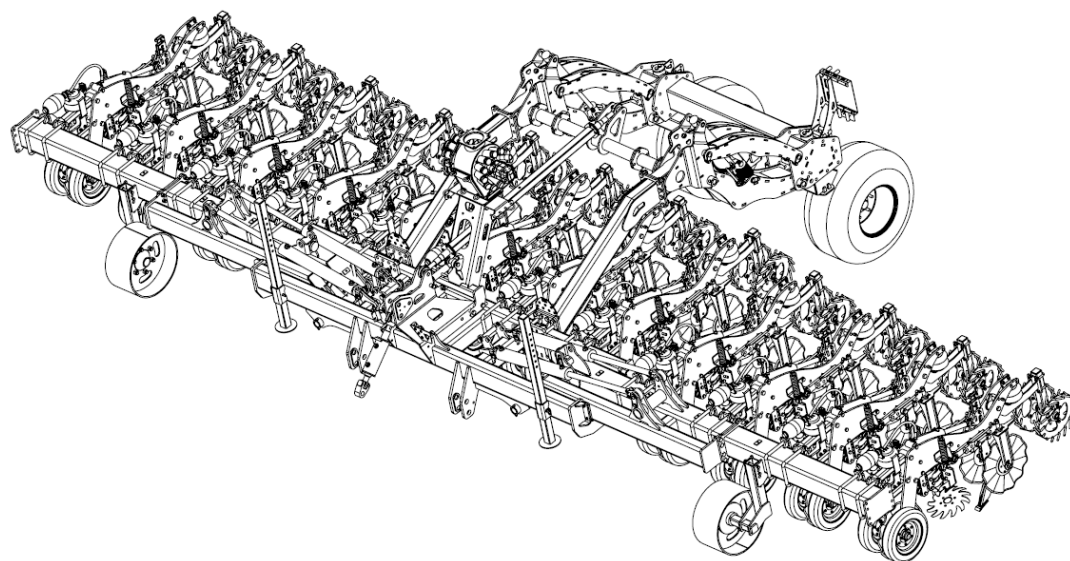
14.4 Znovuuvedení do provozu a dodatečné kontroly

- Po delším skladování proveďte před použitím důkladnou vizuální kontrolu stroje (rez, hydraulické hadice, huštění pneumatik atd. ...).
- Po provedení vizuální kontroly připojte stroj na traktor a vyzkoušejte jeho funkčnost.

15 *Návod k obsluze pro specifický rám a systém Lift assist*

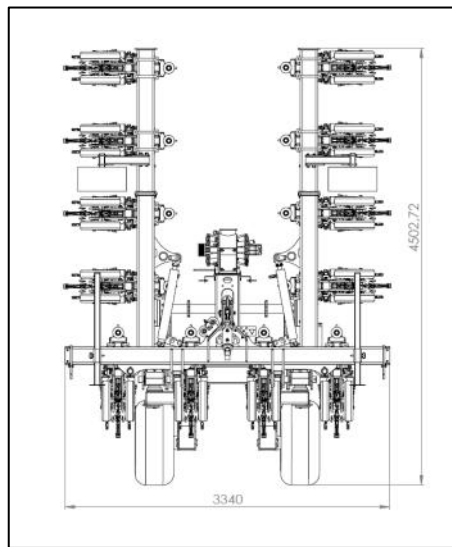
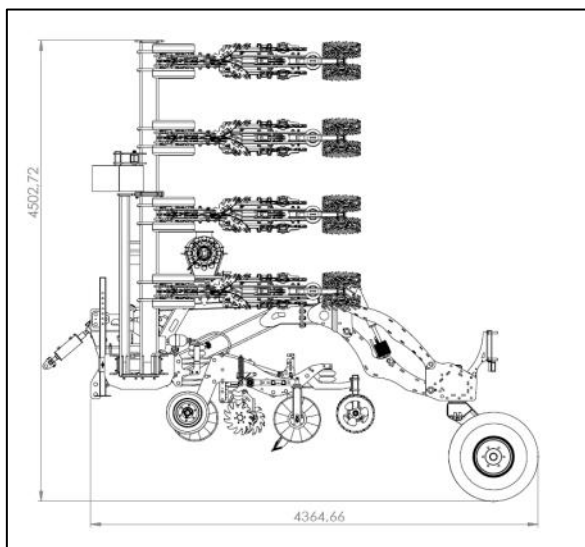
Extra specifikace.

Specifický rám a systém Lift assist



15.1 Nářadí

• Rozměry:



VAROVÁNÍ:



- **Vezměte v úvahu, že stroj je vyšší než 4 m a širší než 3 m.**
- **Riziko nehod ostatních účastníků silničního provozu.**
- **Nebezpečí poškození směrovek, telefonních sloupů atd.**

15.1.1 Změna mezi transportní a pracovní polohou.

Transportní pozice:

Před jízdou po veřejné komunikaci:

- Sklopte křídla stroje.
- Zajistěte každé křídlo příslušným kolíkem.
- Zvedněte nářadí do jeho maximální výšky zvednutím Lift assistu a závěsu traktoru.
- Stroj by měl být rovnoběžně se zemí.

Postarat se o 9.3 „kapitola Jízda na silnici“ v návodu k obsluze pro jízdu po silnici.



Pracovní poloha:

Před prací na poli:

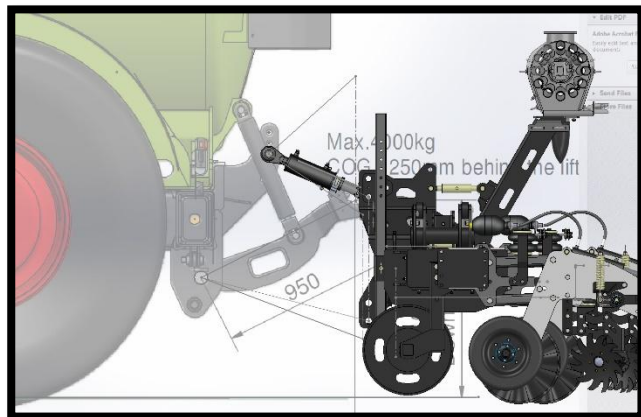
- Odstraňte kolíky, které zajišťovaly křídla rámu.
- Rozložte stroj.
- Ujistěte se, že hydraulický ventil systému sledování země je otevřený.
- Spusťte závěs a Lift assist do pracovní polohy, nastavte podložku pomocného zdvihu tak, aby byl stroj během práce rovnoběžný se zemí.



Hydraulický tříbodový závěs je dodáván pro omezení pohybu zařízení v pracovní poloze. Pokud to není potřeba, nepoužívejte to.

Příloha: specifický rám a systém Lift assist

Připojte hydraulický tříbodový závěs a upravte délku pomocí dodaných rozpěrek tak, aby bylo nářadí v pracovní poloze rovnoběžně se zemí. Toto spojení bude fungovat jako zarážka, která zabrání zvednutí zadní části nářadí během práce, ale umožní volný pohyb v přepravní poloze.



15.1.2. Odpojení zařízení od traktoru.



VAROVÁNÍ:

Ujistěte se, že se v blízkosti nikdo nenachází před jeho spuštěním.



DŮLEŽITÉ:

Před odpojením nářadí se ujistěte, že podklad je dostatečně rovný a pevný. Na vlhkou zem položte pod podpěrné nohy dřevěné špalíky.

Pro odpojení nářadí postupujte v opačném pořadí než u připojení:

- Umístěte zařízení do pracovní polohy.
- Spusťte stojany zařízení. (5.2.1 „Podpůrné nohy“ návodu k obsluze)
- Spusťte nářadí na zem, nejprve spusťte na doraz zvedací asistent a poté spusťte závěs traktoru.
- Odpojte elektrickou zásuvku traktoru.
- Zavřete ventil pomocného zvedacího systému.
- Odtlačte hydraulický okruh; odpojte hydraulické spojky (podle modelu).
- Vyhákněte spodní ramena.

15.1.3. Hydraulické spoje:

Každá hydraulická funkce používá barvu a je třeba ji zapojit do hydraulického rozvaděče:

- Žlutý: Volgelsang hlava odtok motoru
- Zelená: Volgelsang hlava pohon motoru
- Modrá: Lift assist pohon
- Červená: Pohon skládání
- Černá: Hydraulické jištění

DŮLEŽITÉ:



Zkontrolujte délku hadic; nesmí být příliš krátké (nebezpečí prasknutí nebo roztržení), ani příliš dlouhé (přiskřípnutí nebo přiskřípnutí hadice v mechanických spojích, kolech atd.).

15.2 Specifický široký nesený rám



Přečtěte si prosím návod k obsluze Stripcat, abyste získali informace o stroji, v této části budou popsány pouze specifické body.

15.2.1. Opěrná kola:

Rám je vybaven bočními měřicími koly.

- Nastavte polohu kol.
- Upravte jejich polohu tak, aby byl paralelogram jednotky Stripcat během práce rovnoběžný se zemí. (10.1 kapitola „Nastavení vertikálního vyrovnání“ v návodu k obsluze).

15.2.2. Rychlost rozkládání:

Tento stroj je vybaven bezpečnostními zpětnými ventily na každém křídlovém válci. Tyto zpětné ventily mohou zablokovat sklopení, pokud je rychlost průtoku oleje příliš vysoká.

Aby se zabránilo jejich zablokování během rozkládání, je na hydraulické rychlospojce namontován nastavitelný omezovač průtoku. (Podle následujícího obrázku)

Nastavte omezovač průtoku:

- Směr otáčení (-): snižte rychlost rozkládání (neblokuje).
- Směr otáčení (+): zvýšte rychlost rozkládání (může způsobit zablokování).

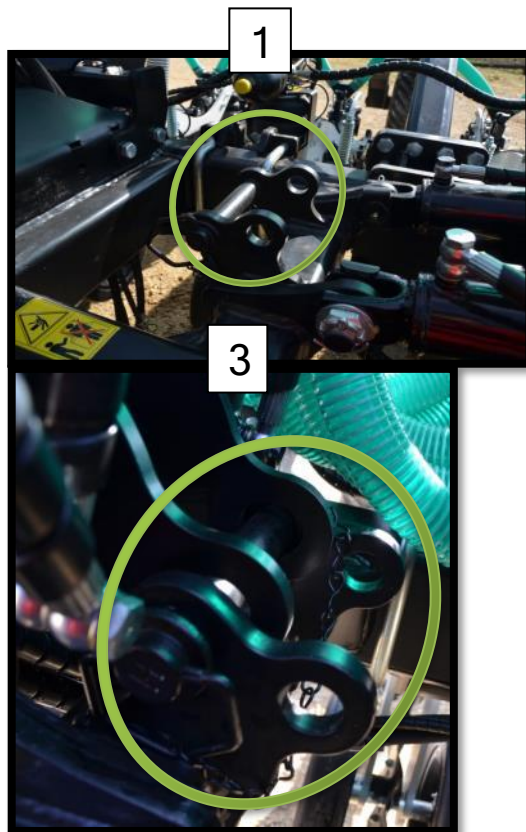
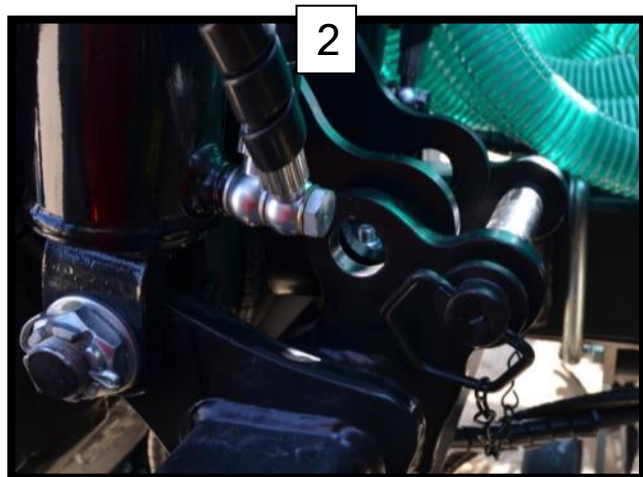


Příloha: specifický rám a systém Lift assist

15.2.3. Mechanický zámek křídla:

Křídla musí být během přepravní polohy zajištěna.

- 1: Během pracovní polohy uložte pojistný kolík do příslušného otvoru.
- 2: Složte křídla rámu.
- 3: Vložte kolík do druhého otvoru, abyste zablokovali pohyb křídla.



15.2.4. Automatický kopírovací systém:

Tento rám je vybaven křídly, které navazují na hydraulický systém. Každé křídlo kopíruje povrch země bez ohledu na středovou část rámu.

Aktivujte systém:

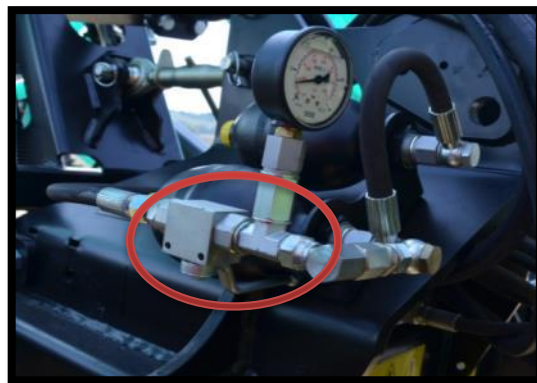
- Otevřete hydraulický systém.

Deaktivujte systém:

- Zavřete hydraulický ventil. Podle obrázku.

Nastavte systém:

- Aktivujte systém
- Rozložte rám. Když jsou křídla zcela rozložená, nechte hydraulický rozvaděč otevřený, abyste zvýšili tlak v systému až na 80 barů. (koukněte na tlak na manometru).
- Když hydraulický tlak dosáhne 80 barů, zastavte hydraulický průtok.

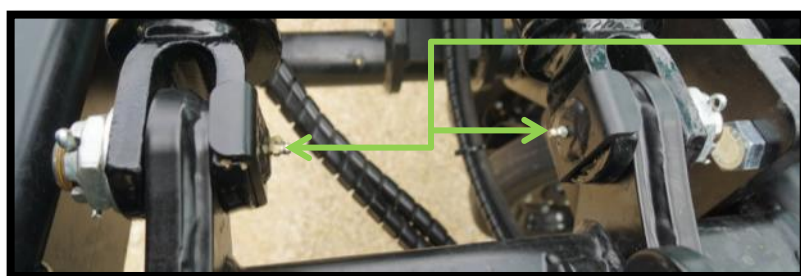


15.2.5. Mazání:

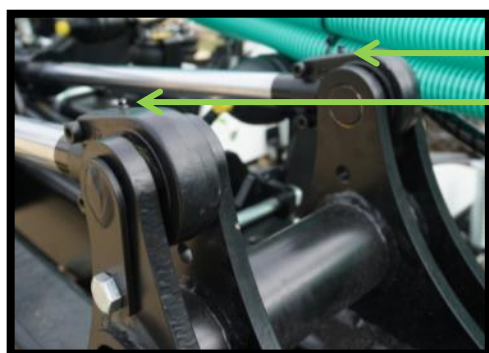
- Pravidelné mazání všech pohyblivých částí zajišťuje optimální provoz náradí a prodlužuje životnost.
- Maznice na otočných bodech umožňují mazání.
- Před mazáním očistěte maznice od nečistot, které by mohly způsobit ucpání mazacího kanálu. Pokud je maznice ucpaná, opotřebovaná nebo chybí, rozeberte ji a vyčistěte nebo vyměňte.
- Zkontrolujte, zda mazivo může vytékat.
- Dávejte pozor, abyste při mazání nepřemazávali. Přebytečné mazivo při kontaktu s prachem vytváří brusnou pastu. Odstraňte a setřete jakékoli rozlité nebo nahromaděné mazivo.
- Za normálních pracovních podmínek promažte každých 100 pracovních hodin.
- V náročných nebo intenzivních podmínkách mažte častěji.



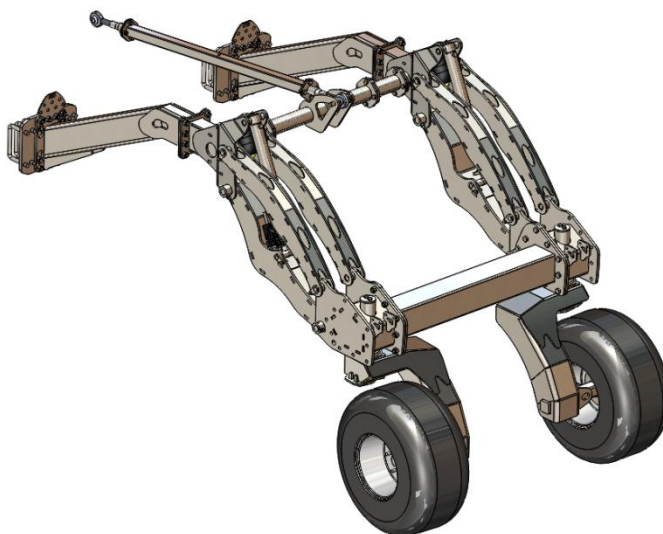
Otočný bod křídla



Otočný bod válců



15.3 Lift assist



15.3.1. Instrukce:

Pomocný rám Lift assist je nezávislý systém, který pomáhá při zvedání rámu. Tento systém pomůže závěsu traktoru zvednout stroj.

Použití Lift assistu:

- Stroj zvedněte nebo spusťte současnou aktivací táhla a pomocného pohybu zvedání.
- Stroj bude reagovat jako nesený stroj.

15.3.2. Zvedací systém:

Aktivace zvedacího systému:

Otevřete hydraulický ventil na Lift assistu (podle obrázku).

Deaktivace zvedacího systému:

Zavřete hydraulický ventil (kolmo k hadici).

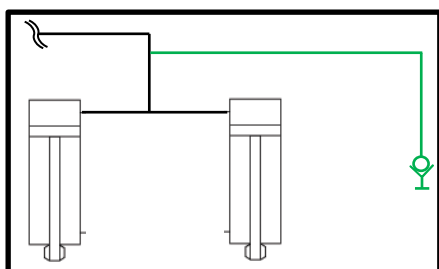
Upozornění: Před odpojením nářadí od traktoru musí být zvedací systém bezpodmínečně deaktivován.



Zvedněte Lift assist pomocí závěsu traktoru.

Toto připojení je volitelné, není nutné připojovat asistenta zvedání přímo k závěsu vašeho traktoru. To usnadní ovládání stroje, protože přední a zadní část stroje se zvedne aktivací pouze jednoho hydraulického rozvaděče.

- Použijte samičí hydraulickou tlačnou tažnou spojku dodanou se strojem. Připojení spojky 1/2" BSP.
- Připojte toto spřáhlo podle následujícího obrázku na závěs vašeho traktoru.



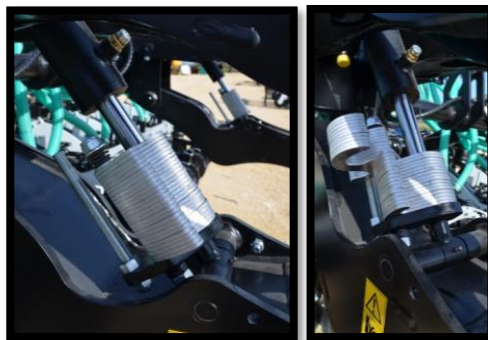
- Černá čára: závěs
- Green line: linka musela být přidána pro podporu zvedání

Upozornění: některé spoje používají ve svém systému akumulátor, před odpojením potrubí se ujistěte, že v potrubí není žádný tlak.

15.3.3. Nastavení zdvihu zdvihu:

Nastavte spodní doraz:

- Uved'te stroj do pracovní polohy.
- Začněte na poli, nastavte závěs traktoru vysoko, aby bylo paralelogramové rameno jednotky Stripcat rovnoběžné se zemí.
- Upravte systém zvedání pomocného zvedání tak, aby byl celý rám nářadí rovnoběžně se zemí (10.1 „Kapitola Nastavení vertikálního vyrovnání“ v návodu k obsluze)
- Nastavte příslušný počet hliníkových dorazů. (stejně číslo na každé straně)
- Spusťte na dorazy Lift assist.



15.3.4. Systém odpružení:



Asistent zdvihu je vybaven nastavitelným tlumičem, který absorbuje rázové zatížení na vozovce. Nastavte tlumič:

- Směr otáčení (-): snížení tlumení.
- Směr otáčení (+): zvýšení tlumení.
- Příliš mnoho poskakování na silnici: Otočte směr (-), omezte efekt poskakování.
- Žádné tlumení nárazů: Směr otáčení (+), zvýšení tlumení nárazů.

Tento systém je namontován na každé straně. Nastavte obě strany shodně (stejný počet otáček při úplném otevření).

15.3.5. Kola:

Lift assist je osazen koly 400/60-15,5.

- Maximální tlak nafouknutí: 4,5 baru.
- Nosnost při 25 km/h a 4,5 baru: 3870 kg.
- Specifické pneumatiky 18 vrstvé.



15.3.6. Světla a signalizace:



- Na stroji jsou dvě světla.
- Připojte spojku k traktoru.
- Nářadí je vybaveno dvěma výstražnými značkami, které vás upozorní na rozměr stroje.

Příloha: specifický rám a systém Lift assist

15.3.7. Bezpečnostní nálepky:

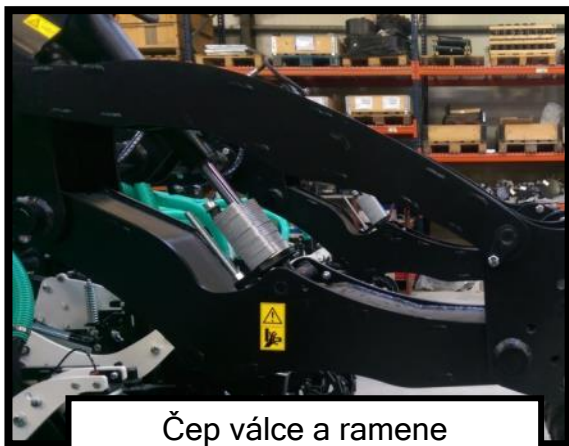
Další informace naleznete v kapitole 2.1.10 „Bezpečnostní nálepky“ této příručky.



Čep kola



Fixační
hlavice



Čep válce a ramene



Akumulátor

15.4 Návod na upevnění a montáž.

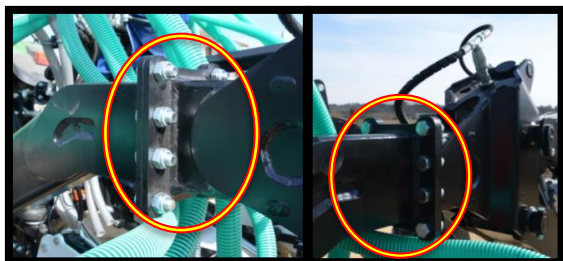
Po přepravě bude nutné zvedací asistent správně sestavit, postupujte podle tohoto návodu.



Při přepravě je systém podpory zvedání odpojen na červené čáře.

Nejprve připojte pomocný prostředek pro zvedání v bodech šroubů

- Vraťte zpět 8 šroubů/stranu.



- Utáhněte je podle níže uvedené tabulky (nebo kapitoly 14.2 „Utahovací momenty“ v návodu k obsluze).

Rozměry		Kategorie 8.8		
Ø (mm)	Velikost klíče	N x m	kg x m	lb - ft
M20	30	471	48.04	347.59

Připojte centrální spojovací tyč.



- Vložte kolík na každý kulový konec.
- Nastavte centrální ojnici
- **DŮLEŽITÉ:** Vytáhněte ojnici, rukou ji dostatečně utáhněte, abyste ji předeplnili.
- Utáhněte kontramatici, abyste ji zajistili.

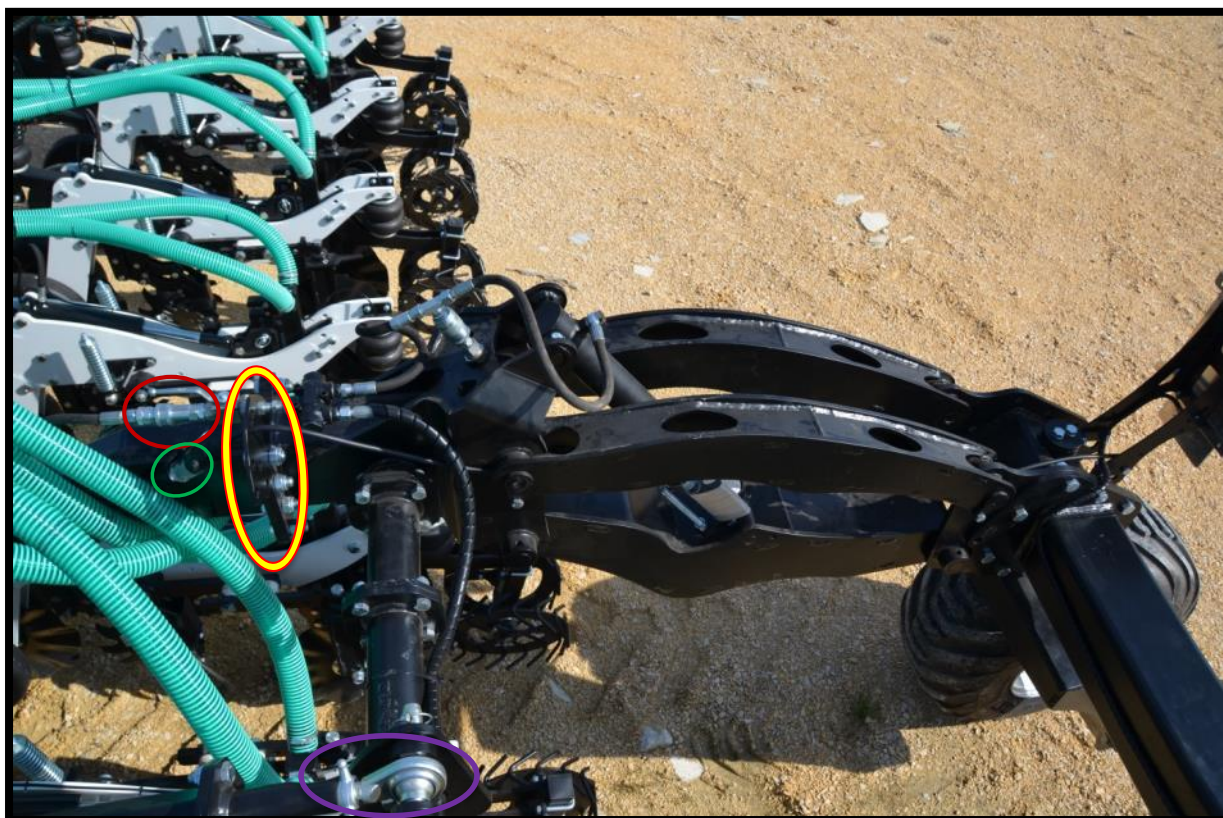
Příloha: specifický rám a systém Lift assist

Připojte hydrauliku a napájení.



- Je potřeba připojit pouze jednu **push-pull spojku**.
- Připojte **napájení**.
- Otevřete ventil pro aktivaci zvedacího systému

Implementujte v plně smontovaném stavu.





AGRISEM

La Madeleine
47210 Bournel
Tél: +33 (0)5 53 40 32 95
Contact : AGRISEM@AGRISEM.com



CIME, s.r.o.

K Silu 1426
39301 Pelhřimov
Tel: +420 565 323 148
Kontakt: cime@cime.cz